THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
PHONE:—7164. Cable:—"LATPAU."
Nos. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.
PUBLISHED BY .. .. CHANG BIH FONG.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
SATURDAY, 10th MAY, 1930.
ISSUE NO. 14,212.

叻報
"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥烈賓街門牌十一號及十三號電話七一六四號
總理薛夢龍　督印人兼編輯主任張辟方
▲本報報費定例
零售每份一角每月二元全年二十四元
外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
▲本報告白費定例
凡登全年告白分期收我半途裁止照數收足先此聲明以免後論
短期告白費請先惠

第一頁　星期六　第壹萬四千二百十二號　中華民國十九年五月十號

枯坐無聊時吸此烟一枝歡樂自生

四點牌香煙

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
CAA-14
(INCORPORATED IN ENGLAND.)

紅十字白藥膏

拔毒生肌 埋口止痛 唯一外用聖藥

專治一切花柳
及皮膚等症如
瘡瘑血毒疥癩
癬疹瘰癧疔疽
潰爛膿瘡梅毒
惡瘡橫痃下疳
痔瘡凍瘡爛腿
爛腳皮膚濕毒
小兒胎毒婦女
面上粉刺黃癬
黑點等症用此
膏搽搽患處無
不立效

價目 大號 小號 每盒

批發從廉

各埠各藥店均有代售

總代理 石叻怡保庇能 會豐商店

南興藥局

本報今日附送叻報圖畫

專電

劉峙部佔亳州孫部返蘭封
駐武穴郭汝棟部謀攻武漢
蔣介石行踪仍人執一說

◎◎蔣之行踪仍人執一說◎◎

或謂蔣已抵濟寧了
或謂蔣現仍在蚌埠

※蔣介石昨日到宿州。劉峙亦由徐州往該處與蔣會晤。蔣等在宿開會議後。遂往徐州取道往濟南。一說謂蔣已抵濟寧。

※另一消息。謂蔣介石尚未抵濟寧。亦未往宿州。彼仍在蚌埠。因徐州以西現有劇戰。故蔣對于濟南之行。却躊躕不前云。

第二教導師將赴徐

※有火車百輛。在浦口準備運載第二教導師全師北上。因蔣令該師速赴徐州助戰。

劉峙部已佔領亳州

兩方死傷人數共有數千人
運抵南京之傷兵已入醫院

※中央軍劉峙部連日與孫殿英部戰於皖北。兩方劇戰。死傷人數共有數千人。是役。孫殿英部損失甚鉅。幾于不能應戰。劉峙部之損失亦夥。結果孫部被擊敗。中央軍遂佔領亳州。

現進逼鹿邑

※有由前線運抵南京之傷兵二千名。已分發入醫院治療。此批傷兵多半係劉峙部云。

孫殿英部休養蘭封
萬選才部將攻皖北

※孫殿英部自被中央軍擊敗後。實力喪失大半。非經一度之休養。則不能恢復其元氣。為此故鹿鍾麟令孫部暫且退還蘭封休養。暫不令其作戰。同時又令萬選才部代孫部攻皖北。現孫部已離鹿邑開抵蘭封。萬部亦陸續開入皖境云。

勢均力敵仍在混戰

※歸德及馬牧集方面。中央軍與反蔣軍。兩方仍在混戰中。

※徐州飛機隊在歸德擲炸彈。同時鄭州飛機隊亦往碭山擲炸彈。

孫楚部已集中歸德

※晉軍孫楚部已集中歸德。現始加入前線作戰。

※西北軍現紛紛開抵隴海路。馬牧集之西北軍節節向東進逼。中央軍抵抗力却頗強大。

齊燮元離津赴鄭州

※齊燮元現由天津赴鄭州。與鹿鍾麟磋商軍事問題。齊將往鞏縣見馮玉祥。

晉軍大舉進窺魯西
石友三部担任前鋒

※晉軍關福安部現過封邱。渡黃河進窺魯西。

※石友三部担任攻魯西前鋒。計劃攻濟甯。

※新開抵德州之晉軍。雖以渡黃河擊魯軍。原因有批之魯軍據河岸而守。

樊鍾秀部左右逢源
亦蔣亦閻惟利是視

※孫良誠因樊鍾秀部祇口頭上答應反蔣。在實際上並未有若何動作。故對樊決定不敢信任。平漢路現仍遲遲進兵者。雖有種種原因。但樊之態度可疑。亦為原因中之一云。

※蔣介石給與樊鍾秀部軍餉二十萬。令其擁護中央。勿與反對派合作。現樊決與西北軍斷絕關係。將率所部退往漯河。

坐鎮漢口信陽之兩何

※何應欽受權與何成濬。一俟平漢路獲得勝利後。即行委任豫中各縣長。

※何成濬在信陽電漢口總部報告。謂據前線報告。有馮玉祥部之便衣隊二百人。潛過漯河我軍防線。業經被我軍擊敗云。

◉◉郭汝棟部謀攻武漢◉◉

在武穴譁變宣佈反對南京
現與當地共匪會合攻武漢

※駐武穴之郭汝棟部。忽然譁變。宣佈反對南京。同時並與鄂東共匪會合。圖謀進攻武漢。武穴居民。已紛紛遷避。武漢情勢。突然緊張異常。

共產軍現圍平江縣

※鄂贛共產軍。現圍困長沙東北之平江縣。該縣危在旦夕。何健已迅調所部。開赴該處痛剿。

●●●●汪精衛起草重要宣言●●

手牌香煙

即飛手牌

一日之中無時可

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.

(INCORPORATED IN ENGLAND)

CKA-7

讀者之聲　公理和正義

天涯

我前天讀了齊者的評論，裏頭有「無論公理與正義結局給誰拿去」的一句偽心語，不覺恍然大悟道：「哦！原來公理與正義是這樣廉價的拍賣了麼？」他們擂起陣勢，擂起鑼鼓，炮火連天，大殺同胞的一幕慘劇，可以說是爲公理而戰，爲正義而戰了。那麼，我們同胞辛辛苦苦所賺來的血汗之資，和血肉橫飛的骨肉之軀，只可說是供他們作製造公理和正義的資料。我想，所謂總司令，主席，委員，他們嘴裏都說是爲黨國爲人民而戰爭，任你說得天花亂墜，震天的響，其實他們的眼底何嘗有黨國，何嘗有人民？他們只知爭地盤，搵進貲，槍枝，大砲，飛機，鐵甲車，倘夠能把這很多的東西弄到手來，便殺死十萬八萬的同胞，原不算什麼一回事的。

本來公理和正義的價值，很是低廉，其內涵只好助長強者的兇燄，和作強者的擋箭牌而已。可是它，如其用到我們貴中國來，更顯滑稽得無可比擬，把它的面目完全揭穿。這正如中國的鏈條一樣，只好在國內自己使用，走不出國門一步，運往在國裡的外人看起來，也沒有一文的價值。如前年的什麼案，去年的什麼邊釁，幾曾見要人們提出什麼公理和正義，只好任人要殺便殺，結果僅代以幾個什麼「慎重」「隱忍」「保全國統」的臭字面以塞責能了。公理和正義只窮之名山，留以欺詐該死的我們百姓！

這種殘殺同胞的易朝代的傳統老法子，幾千年如出一轍。若照老例沿起來，現在尚不是太平的時候，還有百數十年的殺來殺去，和一萬幾千萬的人民，供他們的犧牲。到中國人將近要完的時候，便不纖自止的出了「眞命天子」了。到那個時候，公理便眞是公理、正義便眞是正義，無所用其逃遁，也無所用其殺正了。——然而這是笑話。

現在處此內外交困，環境逼迫的時候。能夠守著老法子不變嗎？能夠聽從許多狼英雄毛避者胡鬧下去嗎？這誰都知道是不可能的。但國事已弄得這麼糟了，又有什麼法子可以免去這種弊害呢？我想治著足以誨淫，漫藏足以誨盜。英雄主義們之敢於如此大胆弄兵讀祉者，大都起於該死的我們百姓，放棄自己的職權，不打倒他。他們驕養慣了，便目中無人的恣行不法，更有該死的哈巴狗，替他大吹特吹，說他如何神武英明，說他如何黨國柱石；這樣那能夠不鼓弄起精呢！所以在我的意思看起來，與其咒咀著「英雄不死，內戰不止」的話，倒不大聲叫若「百姓不起，英雄不死！」

本坡新聞一

海峽殖民地中　法律條文將有增改

印務家請注意

海峽殖民地之議政，因默察社會環境，將另取嚴密之法制，以限制糾紛之起源，故不久將討論數項關於增改法律條文問題。

因華人工人中時有糾紛發生，故勞工管理官將其有悉勞工鬥爭之意見，引伸述明，加諸勞工條例，以當修改，其中第四項所訂定之工資限度，將使工人注意及之。

因近來印務方面，管理不甚密，故時有激烈文字刊印公諸於衆，此種事件，實爲危險，應加取締。故擬將激烈鼓動文字限制條例，加以增改，特授權由治安當局自由對付之。其次亦係關於印務方面之事件，擬研究一種方法，如何纔能使有牌照之印務商店或監視而有効，廣使鼓動文件，不致多所產生。

新嘉坡市改良事件方面，在其工作範圍中，時有缺乏某種力量之帯，故擬將該改良條例，以以修改，使能充備各種力量，市政改[illegible]

胡文虎施財贈藥

★一爲仰光地震　★一爲祖國天災

—慈善家當如是—

仰光於五日發生地震，禍災甚慘，尤以以佛埠爲烈，居民死傷數百，房屋坍倒無數，而因地震時召火焚者更夥，直至七日尚在火中者有之。即偉大建築物之金塔，亦遭其殃，並有通華島已經不見之傳說，如此亦可見災情之發斑矣。現地震雖已停止，然逼地難民，已嘆無家可歸，而且糧食盡失，復咋待哺嗷嗷，因此仰光慈善人士，特出而組織慈善賑濟社，以謀賑救。該社於昨日特電請本坡胡文虎先生，解囊勸助。胡先生素以仰災爲重，援手之舉，義不能辭，特本慈懷，慨助千盾，昨寄已電覆該社，請其向仰光虎豹永安堂領取，急行散賑，以免多延時日莅災民於長處水深火熱之中。

又上海華洋義賑會，前曾接洞南分會來電，稱前散濟之虎標萬金油八卦丹頭痛粉等藥力甚效，活人無數，特請總會，轉請胡先生再行捐效良藥，以資散濟。總會隨即函胡先生，請胡先生再發慈悲。胡先生接函後，隨寄允其所求，趕製各種藥品，此情曾見前報，茲悉胡先生已將散濟之藥品製就，計萬金油八卦丹頭痛粉等，共十餘萬包，裝成十八大箱，不日即將附輪運返，先交由上海華洋義賑會，再運往災區散濟云。

吉甯商店倏烟焰冲天

◎◎◎◎◎◎◎

原來祝融肆虐　畢竟殃及池魚

大坡椿葉芝律二百十二號之吉寧人商店，向係營業紗亞貨品生理。昨日午後四点左右，不知如何失愼，忽燃着後進，登時火光熊熊，迴且冒穿屋瓦，煙焰衝天，勢殊劇烈，該店夥伴睹此情形，急奪戶奔避喊救，中央警署前之守衛警察聆耗，立將該處設備之火警箱玻璃擊碎，報知中央消防局派隊赴救，旋有消防隊分駕水龍式架馳至開喉灌射，此時火勢正熾，幾成燎原，中央警署以是處爲康莊大道，車輛絡繹不絕，經即派警到場維持秩序，并將交通暫時截斷，禁止車輛由此往來，以免阻礙救火進行，致貽危險，故巴士車之駕駛此處者，俱繞道匣巴礙遮街而過，而無軌電車則停擺道左，不得前行，惟各消防隊施救移時，然後將火完全撲滅，事後調查，該店燒去後進疊座，至左右隣店戶均飽受水漬，亦略被其波及，其餘則未有多大損失云。

今日華排競聯賽

▽○○○南華組織拉拉隊　▽○○○體專將唱出征歌

明日甲組振華對和豐

今日下午五時，爲本坡華僑排球競賽聯合會乙組第四次之賽，參戰者，爲女子體專，與南華女校二隊，雙方球藝之精進，早已驚褒羣島，一場惡戰，定必分外可觀，且悉南華女校有拉拉隊多人登場助興，而女子體專，則將高唱出征歌，以資鼓勵士氣，屆時[illegible]

乒乓消息

明日下午壹時精武體育會與友愛社在該會舉行乒乓球友誼賽，聞友愛社之選手經已發表，茲并探錄如下。

[illegible]江，黃汶明，王[illegible]，張子[illegible]

足球消息

本日下午五時，華人體育會足球隊與友愛社足球隊，在小坡中華球場作友誼比賽，又同時華人體育足球隊與友愛社乙組足球隊，在大坡港務部舉行友誼比賽，查四隊球藝相當，屆時定必有劇烈爭鬥也，茲將友愛社甲乙組配定球員探錄如下。

甲組	乙組
楊亞玖	陳森貴
陳文合　高瑞昌	陳紹興　陳玉書
楊立志　徐亞賜　陳德淸	鍾榮宜　林吉志　嚴金華
蔡慶柏　許卡成　鄭貴良　陳錦保　王成漢	陳傳遠　楊森林　杜榮貴　許烏坤　洪福明

余佩皋抵叻

本坡南洋女子師範學校創辦人余佩皋女士，由滬來叻，現寓巴西班讓葉玉堆先生宅內，查余女士於壹九二〇年回國，在廣州創辦廣南女學校，華僑女生回國在該校肄業者甚衆，查南洋廣南二女校之師範科造就師資不少，

今余女士又在上海謀華僑女生升學再進登步的工作，于其已經設立三年之上海曙光公學內增設，華僑女生補習學校，其補習程度係初中至高中止，爲升入各大學及專門學校之預備，聞女士此來目的，除爲該校募捐建築校舍外，又謀推廣國貨作補補有系統之調查云，想吾僑人士素以愛護祖國，熱心教育聞，對於女士此來必能踴躍贊助，早觀厥成也。

工部局委員視察　小笨珍水塘工程

尤稱爲馬來亞中最大之水塘

距本坡約卅三英里之小笨珍地段，前曾由工部局招人在該處建築一工程鉅大之水塘，建築時期經有十八個月至兩年之久，昨日由工部局委員會主席華爾氏與委員等同往該處察視工程之進行，其一切築閘堤處「水旁」水及其他工程，統計用費須銀二千三百萬元，據稱該處水塘，除砲台路水塘及銀弄蒲來水塘外，更以供給本坡用水，尤稱爲馬來亞中最大之水塘，銀弄蒲來水塘可容一，二〇〇，〇〇〇，〇〇〇加侖之水，而小笨珍水塘則可容三，〇〇〇，〇〇〇，〇〇〇加侖，銀弄蒲來水塘每天可供給六，五〇〇，〇〇〇加侖，而小笨珍水塘則可供給從九，〇〇〇，〇〇〇加侖至十八，〇〇〇，〇〇〇加侖，現在本坡每天用水供給經有一四，〇〇〇，〇〇〇加侖，所以在不久之間，本坡每天將有四十兆加侖用水，致此種設備，純爲作三年以後先事預防，以免有闕水荒之弊，笨珍水塘雖容積甚大，但高度不足以灌注於本坡，故將笨珍之水抽過蒲來水塘，與蒲來水塘之濾水池相接連，其抽水機房將來築於補助堤閘附近之水閘角端，該水將由笨珍抽出灌往蒲來水塘，其閘須經過約三英里半荒林山徑中，至現在則約有四分之一之水管，經既安置，三年以前，小笨珍地段，全爲處女山林及澤地，最初着手之工作，厥爲開通澤地，使腐水流盡，然後即建築管路，約長壹英里至壹英里半，從主幹大路通至該處工人臨時寓所，現該處除工程師管理人之住所，及工場醫院貨棧以及其他爲工程必需之屋物用外，統計有工人約一萬三千至一萬四千之間，該水塘現時建築兩處閘堤，其一爲主幹閘堤闊約長半英里但高僅四十五英尺，主幹閘堤之中，須係先行開溝，因其係常從是注水入內，長約四百英尺，高七十英尺，而補助閘挖至四十餘英尺深度而見硬石時，即用士敏沙灰鐵筋使成平基，欲使該種工程易成，須將河水引導橫過該溝，故於此種工作進行時，由堤閘之末，用管地道通過山邊，當該地道築成時，河水即可轉流入於是，以是即可安然於平基上進行建築堤閘工作矣，該地道直徑約爲十六英尺，以鋼鐵及一英尺半厚之士敏沙灰組織而成，故其裏面之直徑乃爲十三英尺，該地道現在僅引爲轉換流水之用，但俟後設置濾淨水管後，則可使沉沒於水塘之泥漿，由該地道中捲出[illegible]，至該補助堤閘下之地基，與水塘本身之地基完無以異，亦是潮濕之澤地「水旁」，在該處挖掘一深溝，用鋼鐵片在五十英尺下填築，該項鋼鐵片有二千噸，將爲該補助堤閘主力之中心基，該種工程需時約一十只月，每日用七輛抽水機，作工廿四點鐘，中間並不間斷，始將鋼鐵片填落，一方則抽盡溝中之水，該補助堤閘向水之壹面，須與主幹閘一樣舖以花崗石塊，每塊約重四噸至五噸，約有四萬平方碼須用花崗石鋪築，預料在該補助閘堤之泥土工程完畢後，須有六個月之時間，以期完成該閘堤上部之舖石工程，且從經驗上得知六只月之時期，確甚充足，故此在一九三十一年八月間，即可開始注水於該湖中，至其灌注方法，不過簡單地將現在流注於地道之水流，停止而轉注於是湖己，蓋築該閘堤之泥土，則係由附近小山，用蒸汽挖泥機掘取，然後用火車頭，運至築閘處，花崗石則係要於半英里遠處採取者，該處工程所需壹切之石，均採取於是，每月約可開採五千碼，有四十萬碼泥土須加傾卸，以上所述之鉅大工程，係由柔佛水量供給，總硅劉工程師哈爾氏，爲本坡工部局而指導監督，計需使費五百八十萬元，昨日工部局委員會察視時，秀查募居工人之衛生問題，及由本坡衛生官指出防瘧疾問題之工作，甚屬有効，是種可畏之病痛，既減少甚多，且現在該處工人，均飲用該處之濾水云。

來件

星洲宏文學校演劇籌欵宣言

教育是國家的基礎欲強國必先整頓教育這已經成爲老生常談，誰也不能否認的——因學問是事業的先導，設科學不昌明，那飛艇，潛水艇，無線電：：：：許多奇巧便利的機器，將要從那裏面來呢。敢斷這時期豈是一個混沌的世界。

所以就古一點說，普之勝法，倖斯麥歸功於小學教育，新一點說，現今東洋文明各國，無不就先整頓，以新日新月異，首爭師標。

可是我們還是惡夢沉沉，閉步自封，若居人後而不自羞悟！——當頭一痛。

照歐美各國，平均每百人可讀九十多人識字，而我國平均每百人只可讀九個人識字，像這以九與九十成比例，何怪事業這樣不發達，國家地位陷於半殖民地不如。

唉，看到這裏，我們就該怎樣整頓教育，以盡僑民的義務，爲祖國先倡，一嘗再嘗，直闖與歐美並駕齊驅。

愛特力請幾位素負盛名的劇家，定於五月念九晚假座同樂園，表演感動人們最深刻的新劇，藉以勸募學款，擴充教育，所望熱心諸君，慷慨解囊，踴躍輸將贊襄斯舉，俾宏文不至作無米之炊，而僑民得多一個好的教育機關，

這樣，直接是宏文學校的榮幸，間接也是全星僑胞和中國的榮幸。

南洋教育用品社謹贈

眞　美　善

叻報館 陳力山 同祝

星洲改良市政局通告

一九貳七年星加坡改良市政條例

一九叁十年第一號增加于總改良圖

爲通告與下開有關之地主知悉照得本局業經致處認爲必需依次將下列各道增加于總改良圖即計劃阿裕尼律森士阿峇律巴也禮峇律而將內之道路其後巷雙奚森士阿峇律同一平線之一百廿英尺新路今局現按照所架條改良條例第四十八則特此通告該圖已經就繪[illegible]

屈臣氏馳名沙示水

請認商標

南洋總代理 商業代理公司 丹戎巴葛路 電話二〇二一

本坡新聞 二

日親王銜命赴英 叻督署舉行夜宴

——盛況補誌——

此次日皇弟高松宮親王銜命前赴英京答禮・業於前日偕妃及文武隨員等・乘日郵船鹿島丸輪次叻海・當由海峽殖民地總督金文泰與日總領事等前往碼頭登輪歡迎・迨日親王等上岸後・金督隨即引導一同驅車直詣督署・略事休息・親王即偕妃赴該叻日僑之歡迎會・並遊覽各處名勝・詳情已見本報・茲將是晚「八號」督署舉行公宴情形・探誌如下・八時十五分鐘開始宴會・英日兩國政商界聞人到者四十六人・除督署副官司利徒穿制服參加外・其餘悉御民裝大禮服與宴・並於胸前佩掛勳章・狀至莊肅・大餐廳中置長桌一張・蓋以白布・成亞字長方形・金督坐於右列正中・日妃居右・左列正中則爲金夫人席・日親王居左・餘則循序分別就席作陪・此外首尾兩端・乃由總督之機密秘書樂時諾・及督署副官司利徒相向對坐・宴至十時始撤席・至是金督復延日親王入客廳・參觀離港來叻履新・香港華僑致送大青瓷送之去思頌・及日海軍艦隊遊港時・加藤大將賜贈之親筆字畫・尚有珍貴紀念品多種・遍懸壁間・滿目琳瑯・令人如入山陰道中・目不暇給・日親王等逐一鑑賞畢・直至十時許・始興辭而出・回復原船安息云・

◎◎◎◎◎輔政司署通告

關於飛機降落問題

輔政司署昨日發出通告・內云・特字通知各色人等・如有發覺海峽殖民政府之飛機遇着機件損壞・在馬來半島－暹羅－荳娘島－或荷屬東印度等處降落者・具函報告新嘉坡輔政司署・最多可得賞金十七元・或二金鎊・決不食言・此佈・

檳僑熱心教育

▲培德附設女子部
▲僑領事竭力贊助
▲大法師樂表同情

本坡振瑞律口培德平民學校・因學生各家長來函要求另設女子部・經該校董教兩部聯席會議通過贊成後・爲經費無着・特呈請唐榴總領事介紹・并派劉君一鳴前赴檳城籌款・藉資設施應用・一切情由・已誌前報・聞劉君抵檳晉謁戴培元領事時・一・報告該校四年來經過情形・二・該校現在經濟狀況・三・此次來檳之緣因・四・敬請戴領事暨當地名流任該校名譽總理・言詞懇切・事理條條・戴領事熱心教育有素・深明辦學苦衷・欣然贊助一百元以爲之倡・極樂寺本忠大法師聞訊及此・樂表同情・亦助之二百元・此外尚有廣通大法師・莊清建・林文虎・李福・各助一百元・李振和・許梅村・林其瀾・各助五十元・陳英陸・孫文駒・各助三十元・吳金爵・余開昭・亞洲旅店・長利公司・各助二十元・盧文儀十五元・林逸提・魏子流・謝敬章，吳瑞生・林福成・洪恭梓・釋清瑞・各助一十元・羅霖帶・孫榮光・釋海松・姪和豐油較分行，各助五元・檳狀不佳・檳市蕭條・而劉君在檳進行時間又不久・而得如此良好之成績・若非檳僑熱心教育・愛護該校・曷克臻此・

浚源演劇籌欵訊

本坡嘉東浚源學校演劇籌款近訊・屢誌前報・茲聞該會諸熱心家經已分隊出發・雖遇烈日當空・風雨載途之候・仍奮其大無畏之精神・竭力售劵・苦心勸捐・卒無倦容・而社會人士・雖因商場冷淡之影響・仍起而贊助者大不乏人・除該諸熱心家或捐五百或捐三百二百已誌前報外・日昨出發售劵靠桂瑞芳君捐一百元・王紹經一百員・胡文虎胡文豹兩君捐一百員・黃佳宜君捐五十元・林慶年君捐卅元・葉玉堆君捐卅元・福安有限公司捐二十元・張集福捐二十元・長盛棧捐二十元・泉泰隆捐二十元・和豐銀行捐十元・閩南公司捐十元・和泰公司捐十元・各界如此熱烈贊助・踴躍輸捐・將想來籌款成績之佳・可預卜也・

昨日排球賽 勵新勝養正

昨日養正排球隊・與新出軍之勵新排球隊作友誼比賽・經誌昨報・探悉兩隊結局情形錄下・第一場廿一比零・勵新勝・第二場廿一比十五・亦勵新勝・是日兩隊球員・均極力掙扎・結果・竟以素負球藝高超之養正隊敗於勵新隊・殊屬出人意料之外・而初習新軍之勵新隊有如斯成績・其前途誠未可限量也・並聞今日下午四時半再與浚源學校排球隊比賽・地點在浚源球場云・

伸手探囊 摸竊銀幣

有吉甯人名鴨都者・販賣煙枝度活・於昨日上午十一時許・行經小坡惹美芝律道中・倏有一華籍少年迎面而至・先以手向吉甯人臂部一拍・該吉甯人殊覺詫異・方欲詢問其故・而該少年已更進一步・從中伸手探其囊・將袋中現帶十餘元摸竊・事主經即覺察・詎匪已得手・決計遁逃・事主不甘損失・沿路尾追不捨・並縱聲大呼捉賊・該匪見事不妙・拚命而逃・警察聞聲紛紛馳至・協同拏捕・直追至日本街口・始將之拘獲・且從其身中搜回原贓・業由事主認明無訛・警察乃將匪贓一併押回該管警局・并飭事主赴案指證・鞫訊該匪供爲王某・廣東人・警員取錄證供後・即將匪拘候解辦・

馬來亞錫量出口四月份報告

〈茲將馬亞之錫運出各國總數列表于下・

地名	噸數
英國	六六二
美國	六・一零三
歐洲	二・一三零
英屬	三八三
日本	一九九
其他各埠	六七
總計	九・七六五

▲再將本年一二三月總數列下兩變比較・

一月	八・二三四
二月	九・三六二
三月	七、八谷登

新船到了 僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲督造堅固快捷新式輪船一艘名曰海興常川汕香潘海口星架坡等埠行駛快捷準期不誤客位寬敞艙層寬廠空氣通爽伙食豐美茶水足用招待週洋備配貨搭客脚資從宜　諸君光顧格外歡迎

海興輪準陽曆三月廿七到卅一日往 香港 汕頭

總經理 香港多利順洋行
總代理 石叻陳元利行啟

售票處 香港星安公司 汕頭汕頭公司 海口聯盛 补巴

中華民國十九年叁月十日

拍賣廣告

港段三塊及十間磚綠之店屋在碁株巴轄萬拉帆加欖溫蘭賽拉門牌六十六，六十七，六十八－，六十八－一，六十八－二，六十九－三，六十八－四，六十八－五，六十八－六及六十八－七號等訂于一九三〇年五月十七日星期六日上午十一時在碁株巴轄溫蘭蘇卡八十二號當衆拍賣

○詳情

一，其地段俱坐落碁株巴轄萬拉帆加欖商場中之溫蘭賽拉注爲一五五號段面積含有一〇九五八方尺柔佛牙蘭一三叁三號年稅二元五角尚有磚建之店屋十間于該地段上即溫蘭賽拉六十六，六十七，六十八，六十八－一，六十八－二，六十八－三，六十八－四，六十八－五，六十八－六及六十八－七等號是也月可得稅金二百五十元

二，其地段在碁株巴轄萬拉帆加欖商場中溫蘭賽拉註爲八四一號段有卅六・癸溥柔佛牙蘭四五六五號年徵租項一元三角

三，其地段在碁株巴轄萬拉帆加欖商場中之溫蘭賽拉注爲八四二號段面積二三・四簾柔佛牙蘭八五六六年徵租項曾元三角

▲一切詳細情形請向本公司詢問可也此佈

狀師沙達淡遜及利馬氏　謹啟
拍賣者莊慶利有限公司啓
民國十九年四月廿六日

同濟醫院修改章程召集同人大會廣告

本院原訂章程本極妥善祇以年代久遠時事變遷施行難盡適合茲經董事部議決重行修改且經特別募捐徵求以爲妥訂章程進行手續略歸結束用是準定本年五月十一日下午兩點在本院開同人大會依時擬宜佈章程草案屆時希望同人諸君賁臨共同討論俾院章得以早定新董得以早選是爲盼切

中華民國十九年四月廿八日 〔乙〕

RALEIGH
THE ALL-STEEL BICYCLE
全鋼刺里脚踏車上面

ROBINSON & CO., LTD.
SINGAPORE & KUALA LUMPUR

進行之報告

茲將本園址至一九三〇年三月終止所進行之工作刊之于下・以告購有股票者・

甲組　二千英畝之森林・業已焚燒及砍伐首次一千英畝之樹木至八英寸者・已除清楚・其第二次一千英畝中之樹木至十二英寸者・亦已除盡・

其首次一千英畝中有七百三十五英畝・已經種植・其餘正待有良好之天氣也・第二次之一千英畝・則已進行設綠及掘穴・

一百十八條之大水溝・業已完竣・其餘可于本月中完了之・至于小水溝・將來再加造廿五條・以補足七十條之數・

其大路則已伸展由甲組園地至乙組園地相連接・

泥坑總輸工作至三月終止・計已造就四千三百六十條

・全園中已無野草・有助手人欲居之永久浮腳厝一間

・亦將近建築完竣・

乙組：樺子己從于屆中・在此範圍內・頗見生長迅速

・且已將之種植于園中矣・

計此六十萬畝之地段・僅售去股票四千份而已・其二千英畝全部之面積・己進行砍伐・至三月終已完成壹千二百英畝・工人工作俺有如此迅速・且有良好之衛生也・

▲請購買油棕股票

三份壹英畝每股壹百六四十四元

其金十元・下月再徵十元・以後每月五元至廿八箇月止・或現款貸自四十元・

請照下列之格式填就寄下，當將其詳細奉告也・

諸君欲知股票利益之詳細
請轉下刊格式填寄
油棕種植有限公司
總辦事處新加坡巴打利律十八號
啓求請將貴公司之小書惠下一冊以閱
姓名
住址

神農十全大補丸 Monerve Tonic Pills 每樽一元

此丸乃選自名醫所經驗之良方・其主要成分爲次亞燐酸鐵・規尼精・士的年嚀・亞砒酸等等・功能補血・滋腦・提神・健胃・然猶以對於患痨肺大病所致之枯血・大病後之虛弱・勞腦者之神疲，年老之衰耗・以及房勞過度，產後虛弱等・尤具特殊之功能・

神農利肝潤腸丸 Mopodoline 每樽六角

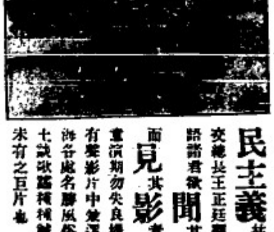
稍知生理狀況者・必知肝臟與大便有密切之關係・肝臟乃造膽汁之工場・膽汁乃助消化利大便之要質・倘肝臟之功能有乖・膽汁因而減少・則大便呈秘結・其食慾亦隨而減矣・此丸之配製・既有利肝之方・復附潤腸之劑・凡患大便秘結・消化不良・食慾不振，黃疸等・服之最適・

神農婦科調經補血丸 Mosferapiol 每樽一元

婦女已到春情期・除少數特別體質外・生理上每月必來月經一次・若不然・則係病徵・醫家名爲月經閉止・或月經不調・其最普通之病因・多由於身體虛弱・赤血球減少・而患貧血所致・此丸之製法・係根據學理・以能滋生赤血球之藥劑爲主・而以功能催經之麥香素・番紅花・亞比兩等爲佐・誠調經補血之要藥也・

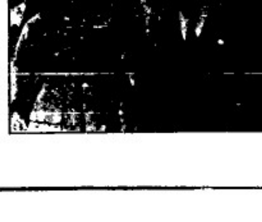
(註)神農大藥房
星嘉坡小坡大馬路門牌三百號

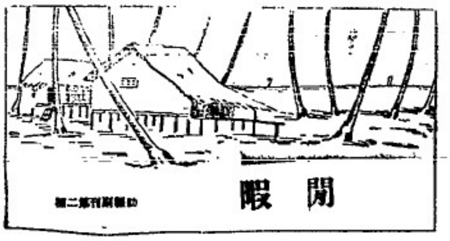
國民政府主席蔣介石及其夫人 演講三民主義



將于下星期在亞南叻叻大戲院

并請外交總長王正廷翻譯英語
諸君欲聞其聲
見其影者請注意
演期切勿失良機且該有聲影片中並選攝上海各處名勝風俗并有十歲歌舞種種誠空前未有之巨片也





閒暇

幼稚園刊第二期

電聲駕駛汽車之新發明

美國電氣事業。最是發達。汽車事業。突飛猛進。爲任何國所不及。最近。紐約之惠斯丁電氣公司。有一種驚人新發明。能利用電聲駕駛汽車。其法。在汽車之後。裝一特殊之電池。另設一傳聲機。接連於電池上。駕駛者祇須對傳聲機而指揮。呼速則速。呼慢則慢。無論前進後退。左旋右轉。隨心所欲。指揮如意。其便利靈捷。不可言喻。惟自此項消息傳出之初。聞者都不信。而斥爲無稽之談。當地報紙。紛紛爲文調侃。有人竟詢於電氣大發明家安迪生氏。究竟有無其事。安氏亦疑信參半。不敢遽下定論。嗣後惠斯丁電氣公司。因欲證實其新發明之成功起見。特登報通告。當衆實驗。並邀請各汽車行主技師。機學家及報界前往參觀。擇定於百老匯街惠爾與斯佛爾汽車公司之陳列場爲試驗地點。當此項通告刊出之後。紐約人士，爲之駭然。試驗之日。各界前往惠爾斯與佛爾汽車公司之陳列場參觀者。如潮湧而至。極盛一時。先由惠斯丁電氣公司經理台維斯。報告發明經過。略謂此種發明之成功。是耗十年苦心。虛擲金錢。不下數十萬金。然而得有今日結果。殊足告慰。但在諸君未經實地觀察之前。必不相信。而斥本公司有廣告作用。職於各種裝置之効用。詳爲解釋。言已。請紐約商會會長及著名人物數人登入車中。台維斯亦偕同登車。駕車者則無須在車上。遠在本公司中。面對傳聲機而發聲指揮。汽車之進退徐疾。無不隨聲聽命。前後試驗十數次。成績優良。觀者嘆絕。是日安迪生氏。亦到場參觀。對此項發明。表示十分可敬也。

我之舊詩【續】

桃天由

笑和尚著西裝

民國成立。去辮剃髮。平常人與和尚。已界限不清矣。所賴爲區別者。僅穿袈裟與否耳。今和尚不穿袈裟而穿西裝。不特僧俗難辨。其中弊竇亦多矣。爰作詩嘲之曰。

袈裟不著著西裝。
僧俗分疆辨弗詳。
剃度早離憑準礁。
君頭光滑我頭光。

牝鷄司晨

【注哲子】

鷄之雌雄。各有特性出然所謂使雌鷄報曉者現已得完全成功矣。日本九州大學由久保教授之指導。在農學部畜產學教室。將雄鷄。睪丸與雌鷄之卵巢取出之。如是則由此睪丸。與卵巢所排泄之分泌物。完全停止。而雌鷄之性行動。遂漸次變成雄鷄。先長鷄冠。繼變毛色。後長鷄尾。最後則亦自然報曉矣。

雄鷄之性質狀態。亦因此變成完全與雌無異。不復能鳴矣。若以此法應用之於牛。將牛之睪丸取出。而其結果。則牛之足與角驟較平常爲長。研究之。始知其分泌物多剩就於胎內某部分故也。又聞該病不僅對於鷄牛。而於其他一切家畜。亦曾研究及之。關於此事。據久保博士語曰。凡百生物。皆各具有雌雄二性。雌有卵巢。即雄有睪丸。因其所有物之不同。而各由其分泌物之結果。遂各妨礙其二性。完全機能之發揮故也。因此之故。無論任何性之分泌物。若果停止其運用。則其以前所抑制之性。其勢自當向上發展也。

吳佩孚與梅蘭芳

【仙】

吳佩孚爲北洋軍閥殘孽。夢想武力統一。卒歸失敗。逃亡入川。然其能始終實行不出洋。不住租界之語。不可謂非怪物。聞吳微時。曾充大沽砲臺炮兵。中日之役。大沽守失後復回鄉讀書。考得一秀才。惟落拓無聊。至京投某親友。又遭白眼。日事遊蕩。遂設卜卦攤於北京西河沿。自稱爲蓬萊居士。時梅蘭芳方十歲。極爲聰穎。其父梅大瑣。亦伶界中人。常試教其度曲習藝。進步極速。一日大瑣攜蘭芳至吳處。問字卦。拈得一。(姑)字。吳謂此字有點奇怪。他是雨在女字一部。而能超然獨立。定爲女子性質。你究欲問何事。大瑣答日。我子現正欲學戲。不知學那一種爲好。吳謂[姑]字女旁。宜習青衣。這邊有個古字。卻是角之意。再將古字一點撇下來。便成名字。準字推測。學唱青衣必能成爲名角。且合字下個一個口。尤必以口成名。大瑣以其解釋不錯。遂決心延聘名師。教唱青衣。及花旦各種藝術。日益精進。遂成爲今日蜚聲中外之劇界大王。不可謂非吳拆字指示之功也。後吳以卜卦業日冷落。適某日狂風大雨。招牌猝不及收。被風吹入溝渠。遂毅然另圖他業。時袁世凱正在小站練兵。吳偶蹓躂街衢。見袁徵兵布告，遂投入軍伍。卒成一落伍之大軍閥。寧怪事也。

註釋耕雲樓燈謎

佚名生

鄉果登車(孝經一。落帽格)而悅者衆。

潘安仁貌美。每出市。婦女悅之。爭擲以果。輒滿載而歸。落帽。面字除去。餘悅者衆三字。便更恰切矣。

座上江南客勸人唱鷓鴣(曲牌一)思歸引。

孫詩。座上若有江南客。莫向春風唱鷓鴣。註。鷓鴣曲名。江南人聞之。每引歸思。

大(六才一。垂柳格)將我匾字排連。

匾字橫空。必作一字或人字形。連之便大字。垂柳格。將我二字顛倒。綴成我將字排連矣。

扁門之童(書名一)墨子

墨。古度名。五尺之稱。李密文。內無應門五尺之童。以之扣合。堪稱恰切。

潘岳老去(古詩一)鄉果淒涼

岳。安仁名。注見第一條。

時維九月(四子一)在此無射。

無射爲季秋月令別名。見禮記。

緊要聲明

啓者本坡實華律四號協隆號什貨生意原爲薛源隆陳遜洲所創茲于五月一日已願與陳鑫再承受改號爲協成號俾協隆號以前有與各界銀項手續未清者請由登報日起一星期內前來理會逾期乃係自誤與薛源隆陳遜洲無涉此佈

十九年五月六日　陳遜洲　薛源隆　仝啟　【格三】

承頂聲明

啓者本坡加東直士哥律街門牌5701-1號梁居三等五人合夥乾發興號咖啡店現情願將店底牌家私一切物件出招頂現泉華商號承受以乾發興號有與各商號來往賬項揭借擔保限今起到一星期清還逾期者乃係自誤與承頂人無涉先此聲明免滋後論

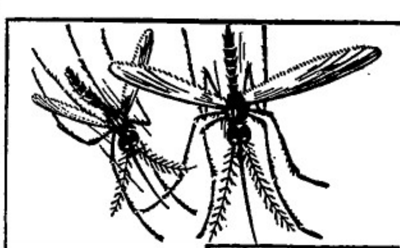
民國十九年五月三日　承頂人周榮華　出頂人梁居三　同啓

新加坡善後會啟事

啓者本會自成立以來一九二六年對于出獄犯人誠意之輸及予以經濟之援助等均有良好成績凡獄出犯人欲覓職業者除公共休息年內之外請於每星期二及星期四日下午三時半至四時到險顏街天福宮辦與陳君邦元接洽可也特此通告希各注意

吉屋招租

本坡宋嗬亭門牌六十三號三層樓內有房四間空氣清涼水火俱備如合意者請到大英銀行買之事所辦接洽可也



此傳染病絕無安謐之日

具有針刺之蚊能使快樂的人生一變而爲痛苦與煩悶此種傳染病較之滋擾尤甚且極危險有與人之染病潛伏于針刺中但無論內外閣下可用「弗力」以享萬全之快樂蓋彼能廢除屋中一切滋擾之蚊只依照其罐面所示之簡單方法而射之可矣

外部之用但將其噴射于衣服上絕無玷污及傷害之虞且能殺盡其他昆虫各處均有出售

FLIT

TRADE MARK REGISTERED

請覓此兵士在黃罐有烏黑線者

無機物能補助康健

麥片中天然產生各種食物平均之原質其中含有八種分類之無機物質能補助牙齒骨骼頭髮皮膚神經及血液此外麥片中含有滋補氣力質並建造肌肉之筋肪質其中亦含生維素爲強健身體所不可缺乏之原素此外亦能補助消化調潤腸胃蓋麥片中所含之質全爲滋補之粉類爲家庭中獨一無雙之食品也因其所包含之質料於平均爲此可以支持身體強康願諸君每日或隔日在膳食中一部分使用麥片爲食品而發可見其功效如何此種麥片未曾經過人手之接觸也　六九九

Quaker Oats

風濕骨痛特效聖藥

幽路東奴。乃最近法國著名理化家查他倫氏。發明專治風濕骨痛之特效聖藥。其藥中成份能溶解體內含尿質之毒素。能驅除風濕各症之病根。而無損於身體。更有含有發散之要素。能爲柔和而有力之治療。俾可時常服食而於身軀各部無礙。家庭中常備幽路東奴。並傳一茶匙及水杯。則風濕骨痛症必退避三舍矣。

幽路東奴聖藥

URODONAL

杜派兄弟有限公司

唯一代理　石叻峰來沙街H九號

外坡新聞

坤甸設置領事快訊
公商會己得外部覆文
─下久可以實現─

坤甸訊。坤甸關華僑衆多。理應設領保護。迭經在地最高黨部及商人團體。分別呈請國府外交部奉核增設駐西婆羅坤甸領事。以資切實保護。近聞本埠中華總商會己接奉外交部批令。關於坤甸設領。不久卽可實現云云。茲將該批令原文照錄於下。

外交部批字第二十三號

具呈人南洋荷屬坤甸中華總商執行委員會一件。請迅派駐坤甸領事。以慰僑望：靳示遵由。呈悉。查本部呈准增設駐外領館計劃。坤甸亦在其列。不久卽可實現。（中略）該商等熱心贊助。深堪嘉許。應俟設領後。再行酌辦。仰卽遵照可也。此批。

十九四月五日（印）外交部長王正廷

和學羅發生罷市風潮
△動機。。由於土人擾亂華商
△結果。。由鍾僑長調解息事
▲苦望當地政府設法善其後

棉蘭。民禮通訊。本埠轄和學羅埠。有華商二十餘間。設有學校一所。詎忽于前日二十二日。發生全體商店停市風潮。民禮鍾甲太得此消息。卽刻該埠調解。於二十四日復行開市。查其原因、該埠近于監江之中心地。所有監江土人。時在埠中遊手好閒。每到咖啡茶店。騷擾不堪。此次發生罷市原因。事緣有某咖啡店之架上置酒柑水等物。被土人挪作兒戲。或爲比武之用。該東因血本關係乃勸告土人不可以貨物亂擲等語。殊該三五野蠻之土人。竟敢逞兇。卽將店中貨物亂拋。所有荳水之罇及砵等。均擲於馬車路上。一時喊打喊殺聲。驚天動地。各商家覩此形情。遂皆關門以避大禍。旋由鍾甲太到場排解之後。各商始行照常營業。查吾人僑居於此。所賴以保護者爲當地政府及中國領事。當望當局對於此等土人。加以嚴懲。以安僑商甚可

明禮華校童子軍
遠足旅行之壯舉
△由明禮至瓜拉而止

棉蘭明禮通訊。本埠中華學校童子軍。自去歲成立以來。認眞訓練。成績己斐然可觀。內分爲豺豹狠鶴鳩六大隊。每隊十八人。本月三日。適値學校放假紀念濟南慘案。遂組織徒步旅行團四十餘人。由正教練張靜中君。副教練廖克乾君率領。徒步旅行至瓜拉。二日晚。該團在校中教室內席地而寢。至三日早四點。卽整隊出發。午二點餘鐘。抵昔里西埠。教練等以旅行團內有十二三歲之童軍。恐步行太遠。不能勝任。乃由昔里西改乘火車至瓜拉植基學校時。由該校校長葉均章君夫婦。教員楊寄青君及該校總理饒伯龍君李烈文君等。殷勤招待早餐及晚餐。皆由饒君等款待。是日童子軍或游泳。或釣魚。或參觀市場。或游覽鄉村。或練習各種球類。至晚上則寄宿於該校之室內。四日早五點半。復乘車至昔里西。再由昔里西步行回明禮。經過不拉瓏捉時。由盧英樂君具汽水等款待至十點時。始同抵校中云。

文華行勞動紀念會盛況

棉蘭亞沙漢通訊。五月一日。爲國際勞動節。本埠文華行。對於是日中午十二時。舉行勞動紀念會。該行先日在門首札鮮花樹葉。上懸掛靑天白日（內寫勞動紀念四字）四顆於窗門之下。滿綴鮮花樹葉。上懸靑天白日總理遺相。相旁有黨國旗幟。下綴配電燈。佈置頗爲美觀。入夜電燈放亮。五光十色極爲絢爛奪目。是日十二時卽舉行紀念會。全部行友。數十齊到會。由伍君履龍司儀，高呼標語一開會。全體肅立。讀總理遺囑。行禮如儀畢。卽演說。首由演說者。首有朱君醉石。其演詞。先述勞動節之事略。及其意義與價値。並述三八制之應勵行。于國計民生。有極大之益處。末段解釋總理遺囑。並述今日國內之政治設施。論述極爲中肯。聽者動容。繼有黃君瑞麟。伍君社安。相繼登台發揮。黃君意旨。是詳述眞正自由平等之眞義。步效五一勞動節之先烈士。依歸靑天白日旗幟之下。努力奮鬥。爭回自由平等之幸福。伍君詞意。是先述勞動節紀念之意義。及勞工神聖等語。嗣。演說者。概說向量詞中肯，痛快淋漓。而鼓中鼓掌之聲。震動屋瓦。演畢。主席致閉會詞。禮畢茶會。直至二點餘鐘。始興盡而散會。

荷印政府增稅預誌

巴城訊。據荷文日日新聞報載稱。荷政府欲使一九三一年預算遂合。現正設法以增國庫之收入。荷印財政部現加稅案三案。荷印政府己電商荷蘭本國殖民部。三提案如下。一。所得稅附加稅增加百分之六。二。重要商品之輸入稅加稅百分之六。三。徵收者修稅。以上三提案。須待本月十九日預算草案討論會議取決。

養鳥團體組織聯會
▲試驗場中開會議決

巴城訊。茂物農部鳥類試驗場中。近開會議。列席者有各養鳥會養雞會代表數人。養鳥界及養雞要人。政府養鳥顧問。平及民郵務局總務齊等。會中議決將荷印所有養鳥養雞團體聯合組織一聯合會。因與政府養鳥試驗場合作之關係。大有設聯合會之必要。會中亦設及養雞場與養鳥場。請政府承認專。爲此事將來或設一委員會云。

暹皇將回京
─約五月十日─

暹訊。暹皇偕后於本月十一日巡幸越南。由南道出行。抵越均備受越督及人民之歡迎。現己歷遊各處名勝。茲聞暹皇已定期五月十日。下午七時四十分鐘乘東線專車爰返暹京漸叻勞御苑行宮。又聞交商部暹呈官務部。稱將於皇駕抵京後時、將漸叻勞御苑佈置。以便率領暹羅影電界人物入覲。此事交商部長己先期接到上諭。准其照辦。但入覲日期則尚未決定。大約在五月中云。

遊藝會已屆十年
△較常年當更爲熱鬧
△將有種種特別設備

▇城訊。本年之甘密埔遊藝會。其中所設之種種色色。除往年原有者外。將預備頗多特別場位。以作新設事物展覽之用。如本埠市政廳於本年屆二十五週紀念。將在該場中有特別之表示。又該遊藝會於本年爲滿足十年之期。亦有特別表示等等。曾早有傳報外。茲者復有學校展覽會。海景燈光展覽會。其中將發火落一座由農務部。都屆時限頗傳染病已絕迹。則將有由外島寄來之獸類展覽。此外將爲法屬安南預備場位一處。供其藝術製造之展覽。再後復有荷屬工藝廠出品展覽。其中有本埠印刷等件。及美人摩托車公司之種種出品。至於本年遊藝場中最新奇之事物。當首推各無綫電商共同設置之無綫電具。總之。本年之遊藝會當可呈來未有之壯觀云。

妓婦奇胎之怪聞

怡保新街場纔勝街。高等妓院某某閣。地下房有一徐娘半老之妓婦名喚乜妓；于昨廿七晚。忽然腹中痛苦不堪，案中人恐有意外。將該妓搬往某方便所。後由料理妓婦醫生。前往診視。驗得該妓。腹內懷胎。己有三、之久立將該妓。送往皇家醫院與大醫生商。據大醫生稱。非施剖解不可。故于廿八日下午二時許。將該妓剖解。果見一胎存于橫腸頭處。現大醫生將胎保存。該妓亦幸平安過去。現仍在留醫中。尚未出院云。故特誌以供閱者研究焉

◀新建屋宇出租▶

啓者茲有新建屋宇八間在武吉魯馬律二個半石附近每屋有房間三幾至東房網球場各一煤氣及自來水皆備欲租者請來叻報館接洽如蒙垂詢無任歡迎

民國十八年九月廿七日

星洲改良市政局通告

一九二七年改良市政條例

甘榜爪亞改良之計畫

爲通告與該圖有關之各地主知悉

在按照第七十三則章程本局已將改良甘榜爪亞面積之圖樣擬就其圖中所限之面積特詳列于下該圖之詳情可于辦公時間內至敝安德烈路工部局大樓本局司理人辦公室內檢閱如有任何意見亦可與本司理人接洽

（該圖詳情如下）

圖中面積之範圍在廉絲律之北仰光律之東羅沙律之南武吉馳馬港墘及淡申律之西

新嘉坡改良市政局司理哥也啓

一九三〇年五月二日 【卷八】

THE GREAT LONDON "DAILY MAIL"

BEAUTIFUL CHILDREN COMPETITION

SEPT. 1929

COW & GATE LTD.

COW AND GATE HOUSE, GUILDFORD, SURREY.

MANUFACTURED IN ENGLAND

FROM ENGLISH MILK.

Obtainable at all dealers

or from

S. R. SASSOON,

98, Robinson Road.

左列之照像乃每日郵報上所刊去年九月十一日英倫舉行嬰兒競賽會之得獎者共十四人俱喂以牛及底COW & GATE標牛乳之嬰兒也最近如錫蘭及本年一月間孟買之嬰兒競賽會之得獎嬰兒亦皆喂食此種牛乳者各商店均可購得或向新嘉坡羅敏申律九十八號沙順氏購買亦可

施樂安外敷藥水

跌打損傷

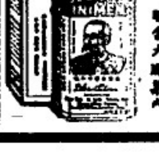
藥 施樂安外敷藥水塗患處

來用摩擦藥性直透筋肉血脈

若筋骨痛立止以治小傷止痛

如神還動肖靈傑之萬民徵之

用



壽拿非遠秀顧公司 聯合大藥房內

光線優美

此內霧電燈

最近之新出品

活丹燈光綫優美又復增加人生之快樂

Sole Agents for Malaya

N. V. STRAITS JAVA TRADING CO.,

Singapore, K. Lumpur, Ipoh & Penang.

贈送十日試用管請卽塡寄贈券

美國電影明星
茂潤女士
對於必素定牙膏之批評

觀衆之論電影中人咸注重於其齒牙故齒牙之是否瑩潔白潤極關重要現今惟必素定牙膏能使齒牙瑩潔白潤是以爲人所重視至少已與其他化裝品要之品相等其功效之宏顯一經試用自能卽知也

Mae Murray

電影明星一一笑千金

何以電影明星能有此明耀皓齒以傾羣衆之傾倒如何可用同一方法使有同樣之齒牙只須用此試驗卽能明瞭此方法乃全球著名牙醫所勸用也

[illegible]

保護牙磁

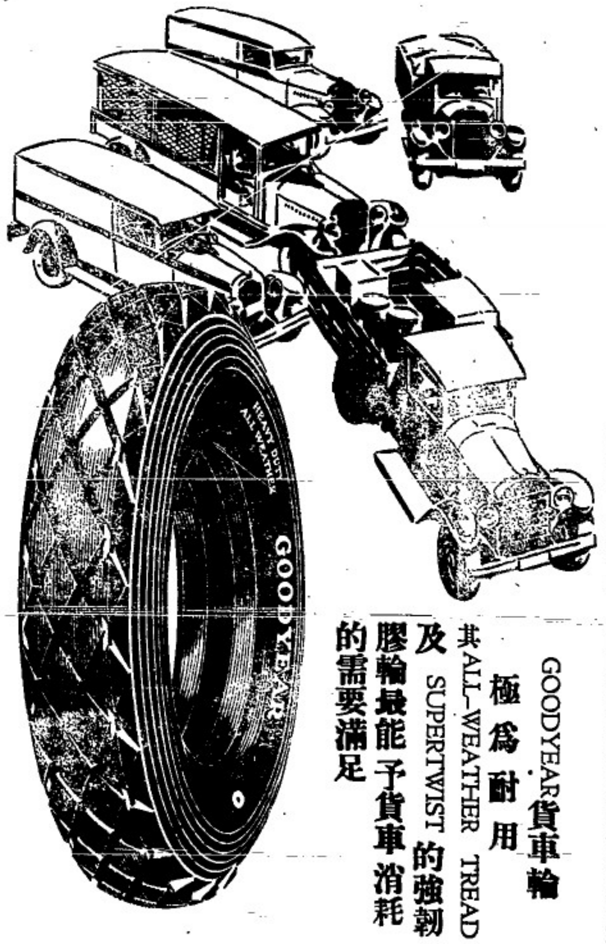
必素定牙膏之解除污膜保用一種穢軟之物質不雜有傷牙磁之砂礫

Pepsodent

今附上郵票四分請賜必素定牙膏十日試用管一管寄至
住址
名
收
爲荷此致
新嘉坡紅燈碼頭門牌十三號必素定公司
S六連三之部
地址務須填寫詳明
DEPT.

各處藥房百貨商店均有出售
必素定公司啓(一)
總批發處 THE PEPSODENT COMPANY, DEPT.S6-2,11 COLLYER QUAY, SINGAPORE

Sole Agents for Malay Peninsula
The Anglo-Siam Corporation Ltd.
Incorporated in England



GOODYEAR貨車輪
極爲耐用
其ALL-WEATHER TREAD
及SUPERTWIST的強韌
膠輪最能予貨車消耗
的需要滿足

GOODYEAR

服散拿吐瑾母子同壯健

有強健之産母然後有活潑之産兒理之常也凡爲母者常服散拿吐瑾延年益壽粉既可增加強健於産前復能補益血液於産後而産兒長服此延年益壽粉者尤其活潑潑地也此粉經各國著名大醫士驗究許爲極補劑且藥質純正男女老少均可服若孕婦服之尤保其無産後之患

各大藥行商店均有代售

SOLE AGENTS:
Henry Waugh & Co., Ltd.
SINGAPORE,
KUALA LUMPUR,
PENANG

SANATOGEN 散拿吐瑾延年益壽粉
The True Tonic Food

注意
蚊蟲咬傷立刻見效

皮膚痕癢蚊蟲咬傷請試購婆爾露藥膏搽之則止癢止痛消腫消毒誠保皮之聖藥也

婆爾露
PUROL

每盒叻每大盒叻每筒叻
各處藥房商店均有代售

Sole Distributors for British Malaya,
BORNEO SUMATRA TRADING CO.,
41, Robinson Road, Singapore.

英屬馬來半島唯一分發行者
英蘇門答臘貿易公司
星洲羅敏申律四十一號

國內要聞 三

湘西風雲擴大
△李國鈞部勾結黔軍
△何鍵加派重兵討伐

長沙通信　獨立第八旅旅長陳漢章前月在洪江被刺。旅部傷發殞命。該旅第三團團長李國鈞原爲主謀刺陳之人。故陳被刺之翌日。即由芷江駐地。率領全部進攻黔陽。佔奪洪江。不三日又被該旅代旅長陳渥統率一二兩團。擊退李部。恢復洪江。因內部火併。曾引起湘黔戰禍。此次李國鈞敢於叛變。原與駐貴州天柱一帶第十師謝彬。及湘黔巨匪姚鳳亭唐青雲等。早有勾結。李部敗出洪江。謝彬部即由天柱進駐湘省晃縣芷江協助李團。約會姚唐等匪。猛攻黔陽。陳渥親率所部第五團。及雜品鈞之第二團并特務工營。竭力應戰。互相衝擊。歷十二日之久。雙方傷亡極衆。陳渥部損失尤多。遂於十二日放棄黔陽。退守洪江。洪江爲商埠區域。無險可守。故盤李部跟追進逼時。陳渥部於十三日再退出洪江。集中會同綏甯。謝理待援。何鍵得報。以謝師公然援助叛部。佔駐洪江。實非友軍所應出此。頃已再電謝彬。即日開出湘境。不能與聞叛部之事。否則職責所在。惟有採取正當自衛手段。謝氏能否離湘，因未接復電。尙難斷定。惟何氏爲澈底解決叛部起見。巳決定調集四團。協助陳渥。正式進討李團。其所調部隊。係以十六師戴斗垣彭位仁兩旅內各抽一團。十五師內抽調李玄一團。第一警備軍內抽調一團。以陳渥部兩團配備中路。以戴旅陳部各一團配備右翼由漵浦辰谿。脅追洪江黔陽左側。以彭旅一團及李玄團備左翼。由武岡會同。側攻洪黔之右。另電黔省主席毛光翔。請令該軍副軍長宗烈。向天柱進攻。追躡其後。并爲統一湘軍指揮起見。特電召十六師師長羅霖。於十五日由全州趕回長沙。籌商進討計畫。將來該方指揮事宜。即由羅潘漾負責。約二三日內羅即出發寶慶。布置一切　湘黔兩軍恐不免因此引起衝突也。

黑省之追悼會
參加典禮者達萬餘人
陣亡將士奉祀忠烈祠

八日黑龍江通訊：省府以去歲防俄一役：陣亡忠勇將校甚衆：遂有擬於五日舉行追悼會：顧黑省地遠：參加不便：并因去歲陣亡將士多爲黑軍精銳：故黑省亦舉行追悼：以慰幽靈：日期由四月五日起至七日止：先期設籌備處：主辦其事：在龍沙公園忠烈祠前：搭有極大蓆棚：印發人場劵一萬張．分送各界：五日上午九時：各省代表中央及黑省各市縣代表均到：連同軍警商民到場參加者約萬餘人：萬福麟縞衣素服：親臨主祭：追悼儀式：一：與祭人員由主祭率領：向總理遺像行三鞠躬禮：二：軍警舉槍：二：恭讀總理遺囑：靜默三分鐘：三：報告開會宗旨：四：中央政府主席代表：各部院代表：東北司令長官代表：各省區文武機關代表致祭：五：各團致祭：六：本省副司令官兼主席率省政府委員及本省各官員致祭：七：致祭人員演說：八：呼口號：九：攝影：禮畢：是日與祭人士：莫不表露戚容：當幹光鎭旅長龍長林旅副張林兩團長遺族致祭時：哭不成聲：在場自萬福麟以次諸人：均泣下數行：六日上午九時起：各省區市鎭代表及軍警均分班祭奠：各學校學生亦到靈祭：計到六七千人；七日上午十一時：由萬福麟親率各方致祭人士：送神主入忠烈祠：其秩序如下：一：招待員導引主祭者登壇就位：二：升砲：三：上香：四：獻爵：五：奏哀樂：六：脫帽鞠躬：七：奏哀樂：八：由招待員分捧陣亡將士神主送入神亭內：九：主祭率憲兵一連：騎兵一連：步兵一連：軍樂隊全部及全付儀仗：喇嘛僧經：香花冥器：排列護送：十：經官署院胡同折東而北：至西城牆：再由西城牆轉而大街：由郵局胡同西向：經過財神廟大街：送入爲國忠烈祠：十一：舉祀：行禮如儀：禮畢：送神入祠：沿途經過各大街：觀者如堵：軍警學生并高呼口號：一：陣亡將士精神不死：二：陣亡將士是爲國爲民而犧牲的：三：陣亡將士是中國軍人的模範：四：繼續陣亡將士的精神收回中東路權：五：實現三民主義：六：中華民國萬歲：呼聲悲壯異常：聞者咸愀然淚下：

二路總部改稱軍團部
▲劉峙赴皖北巡視
▲並佈告整飭軍紀

徐州通信：劉峙於十二日接奉蔣總司令電令：着第二路軍改稱第二軍團。劉仍任總指揮。第二路總指揮部。即改爲第二軍團總指揮部。劉奉令後。巳於十四日發佈通告。遵令改稱。所有前第二路總指揮部關防符號章等。自即日起。換第二軍團總指揮部新頒品件。以資識別。劉氏本人。巳於上月十三日早六時率帶參謀處長黃實科長周先華及參副數人。專車南下巡視。十四日午二時原車返徐。劉又爲整飭軍風紀起見。特飭令駐徐各部隊云。爲令遵事。查官兵佩帶符號。所以明示隊號階級。備出入稽查之便。而杜奸宄混跡之弊。亦所以範其身心。互相戒慎。絕其放僻之行。啟養節制之師。用意至爲周密。勵士兵佩帶槍枝。亦爲正當防衛之用。非用以爲羽葆炫耀之資也。乃近查各官兵多有擅置符號。虛掩巧避。推其原因。要皆各懷苟且之心。行越範圍之外。或以佩帶符號。格於稽査。故認不便。或以階級太低。礙於體貌。擅爾收藏。完其姿縱穿竄之心。純爲欺世盜名之舉。假此不求實際。專務虛榮。積襲散靡。其意蕩然。至士兵軍裝攜帶短槍。往來深街僻巷。非爲盜匪人說眩裁判之心。且藉勢恐嚇。供使飄揚之用。或以私忿報復。用爲護身之符。因而僞人藉機混逃者。亦復時有所聞。凡上述各情。均爲治軍治身所宜深戒。防微杜漸。不可不愼。本總指揮治軍以來。嚴浮懸賞。定防變徽。兢兢以含身報國個身修行相勗。幾凡我同袍。和衷共體。然不意。本路所屬。均爲革命基幹部隊。駐防徐洲重鎭。實爲四方觀瞻所繫。尤爲革命心理所重關。而近日來身無符號官長。攜帶短槍士兵。憧憧往來。無異潰兵逃勇。所有違禁犯法放僻邪侈各行爲。實者既難識別。奸者易於巧避。而軍乘牽無從指名糾舉。値此危機潛伏。敵人偵探。與匪圖牽。混迹莫辨。究其流弊胡有底止。除令憲兵營嚴密巡邏。如無符號軍人士兵擅帶槍外出。准予拿拏。并將槍枝沒收外。合令仰該長官即便轉飭所屬官兵。一體遵照。勿視爲具文。致干嚴究。切切此令。

膠州灣附近股匪肆擾

青島通信：膠州灣附近大小珠山一帶：向爲土匪淵藪：近由匪首王子成李十七等嘯聚盤據：時出行劫：該匪等黨羽約五百餘名：有快槍二百餘枝：招納流氓：志不在小：王子成一股：除在鄰縣境劫掠外：近復侵入青島市轄境：市公安局據報：以海西密邇青市及膠州灣內治安：至爲重大：前日特派第三分局隊局長：率領警察保安隊百餘名：會同海西駐警：乘坐飛鯨號小輪前往助擊：並函海軍司令部：亦派永翔軍艦：酌帶陸戰隊：駛赴大珠山南麓助勦：該匪聞訊：卽由薛家島：「青島市境」竄往靈山衛：以避與軍警衝突：靈山衛後：卽將該鎭洗刼一空：并綁去肉票三十餘名：向西北逃竄：據靈山衛係膠南巨鎭：商務發達：素稱殷實：經此浩劫：元氣大傷：而青島警察及海軍：因匪已竄出青市轄境：業已撤隊返青矣：

度遼東及印代理人　馬淵羅盤織行樓上　經銷布魯氏啓

同濟醫院鳴謝

（恕不稱呼）

永安堂胡文虎五百元　新成茂
信誠公司　藍禹甸　何悅昌　中興行
福興隆　三益號　福順美　蔡銓裕
蔡銓裕　錦珍號　以上各一百元
和豐銀行　光興金莊　裕棧號
吳禮南　鄭天元　鄭南生　和豐公司
日新公司　亞洲保險公司　雜貨行
肇慶會館　羣記行　南順會館
番禺會館　姑蘇行　以上各五十元
蔣驥甫　裕興隆　吳育生　錦興號
南興合記　萬祥和　以上各三十元

三水會館　輪安號　長茂棧　洪朝煥　閩南號　振泰號　李總教　蔡文公司　普益公司　同福　金福號　王吉士　鄭修文　陳慕號　協泰昌　林祝福　杏春室　裕棧支店　福南公司　卓昌號　何源號　合和號　義安號　萬春和　怡記棧　文流　永元成　錦安公司　陳潤隆　閩州會館　高暫泉　徐聯興　永利威　萬泰隆　厚豐號　陳捷行　李氏寺室　卓豐　郭德興　裕源號　嘉興隆　蕭隆發　廣南興　蔡朱氏　萬源棧　英祥和　黃妙水　建興隆　三合　馬氏善姑　王謙源　陳元利　以上各廿元　廣泰泉成　知和號　五元　黃德和　順發號　吉祥泰　林德根　年捐廿四元　潘和興　四順十五　位裕泰祥　鄭德懷　以上各十貳元　高南旅店　以上年　和德號　萬順號　闔民銀行　相十元

[illegible]

新成茂加認月捐每月壹拾元
福順美加認年捐全年陸拾元
信誠號加認月捐每月貳元

[illegible]

世界上數千醫士對於眞正拜耳阿司匹靈極力贊許幷作每日醫治病人之妙藥因此藥乃醫治感冒頭痛牙痛耳痛濕痛腦系痛及瘧病等極有効力之藥片每包及每片之上具有拜耳十字標者方是眞貨

承頂聲明

啓者檳城南華貿易公司與南海影片公司因南海影戲院原爲南華貿易公司及曾吉抵影片公司志在收盤故將所存上海院之股份有與王萃琛君承受限期於本月十四號過款倘日前該公司有與諸翁往來賬項概歸南海影片公司負責此後上海院生理盈虧與退股人無干特此聲明以免後論

退股人南海影片公司
承頂人　王萃琛　曾吉抵　披露

民國十九年五月八號

代告知交

陳清足先生爲人樸實謙恭慈祥平日對於社會公益竭力贊助不幸天不假年一病不起竟於夏歷庚午年二月廿四日逝（水旁）然長逝同人聞之殊深痛悼茲聞喪家擇定夏歷四月十三日出殯待船回家安葬凡屬親友與陳君素有交誼者請於是日上午九時同往喪居執紼以表哀思特此佈聞

喪居在東陵電影戲院對面巷內四十九號門牌明興號

廖合盛　楊秀興　吳俊森　劉朝佾　楊岩如
許聯義　石源勝　許宗經　蘇炳祥　梁聯璋
孟繼玉　沈來德　張濟喜　陳瑞麟　楊總壹　同啓
吳拙屏　吳竹村

中華民國十九年夏歷庚午四月初七日

國內要聞 二

謝彬部可望和平解決

▲派代表道歉求和
▲何鍵令開赴鄂西
▲湘西戰禍已幸免

長沙通訊。自獨立第八旅旅長陳漢章被刺身死。該旅李團約同乘機叛變。與代旅長陳渠珍發生戰事後。新編第十師謝彬部。即由貴州天柱進駐湘境。協助李團。進攻陳部。在黔陽隔河交戰。歷九晝夜。陳渠兵單。僅保黔陽城以自固。致洪江被佔。情勢嚴重。何鍵迭電促令出境。謝等置若罔聞。何乃決定大舉進討計畫。除電黔省毛主席光翔。派王家烈部隊入湘助剿外。並調周斕位仁旅。又抽派戴斗垣陳渠珍部各營團。及何鍵鄒李宏團●為討叛部隊。以第十六師師長羅藩瀛為指揮。羅已於十五日由全州。趕回長沙。屯令彭旅李團集中武岡寶慶。待命推進。羅本人定於十八日由省赴寶。布置一切。湘西戰雲●一時頗形瀰漫。乃謝彬李團鈞等聞此消息●頗覺驚慌。又以久攻黔陽未下。黔毛派調旅長鄧之廷率侯劉兩團。入湘夾擊。陳渠乘勢反攻。李團鈞大受重創。遂於十四日放棄洪江。並撤黔陽之圍。退守芷江會同。遂知前途決難得逞。因派代表赴洪江表示願和。並電省解釋誤會。請示以赴鄂路線。湘黔軍●至是確有和解之望。故將陳渠及赴洪表辦之向秉謙承祖南宗錄下。『第一』捷報。一●據洪江電。寨日拂曉黔陽城河之逆偷渡。經我部迎頭痛擊。沉逆船貳艘。斃逆營長李團鈞及官兵數十人。此時黔毛部侯劉兩團。亦在黔陽方面援應。逆勢大挫。紛紛潰竄。我旅部現已進至乾溪坪。二陳東生(渠)率所部及團防寒日入洪。劉竹銘 謝彬團(北)逆部向若水退卻。弟等准篠日赴洪。弟向承謙叩刪亥印。『第二』李逆勾結謝師兩團。分路襲黔。經職督隊扼拒。自微起至寒止。幸黔毛部隊赴援。將士用命。前後夾攻。牛頭山之役。實足以寒敵胆。謝因大議無望。特派代表李建中前來遊歡求和。允即移駐鄂西。并云已將餘黨各團嚴加查究。現該軍曾部潰退沅州「即芷江」城內。李逆駐城外。曾部逃赴會同。我軍跟蹤尾追。芷江方面。已達鐵嶺坡。會同方面。亦在進兵中。可否指定路線●限令謝部移赴鄂西。靜候示遵。陳電呈報察核陳渠叩銑午印。

何鍵以謝既允赴鄂西。當無問題。當即覆謝豈電。令照指定路線出湘。其文云。「特急●辰州沅州探送謝師長助鑒。魚陽各電歸悉●陳旅李團叛變。正在查辦處理。貴部劉團復助逆爲亂。一再攻陷洪江。迭經呈奉總司令。蔣及何總監轉飭制止。乃昨據劉團長竹銘由洪江佳電略稱。竹銘奉命赴鄂。順道來洪。經令陳旅速行撤退。一俟黔邊商賈抵洪●即當行續前進等語。並據稱報貴部第五十五六兩團。分駐洪江。及黔陽對河之燈籠橋●白馬關一帶。連日向陳旅襲擊。陳代旅長被圍等語。顯係有意助逆。革命立場。當無此理。准電前由。應請即飭芷江麻陽乾城永順。迅開鄂西。以維中央威信。否則爲湘省治安計。於貴部亦將不利焉。特覆。弟何鍵叩。一面並分電陳渠陳渠珍知照。准謝部取道麻乾永赴鄂。並委爲監視出境。因此羅藩瀛赴寶之行。亦已展緩矣。

桂省之糧食與財政

廢耕農地己達一分之二
妙想天開之整頓紙幣法

△**梧州通訊**　日前桂省之財政問題。與糧食問題。均以軍事影響之故。陷於極悲觀之地位。據大概之估算。全省農地標因戰事影響而荒廢者。已達三分之二。糧食之來源既短。則未來之價格必逐漸高漲。當爲意中事。至財政問題。日前已陷入山窮水盡之境。最近廣西財政整理處長梁尊聯。關於收回紙幣現捐稅等已擬定辦法。但按之事實。恐未必有若干効用耳。茲分別述之如下。

△**可慮之糧食問題**　桂省向稱農省：全省人民業農者。達十之七八。是以谷米出產。至爲大宗。除供給全省需要外。每年運銷省外者。不可以數計。是以省內米價向極底廉。最近則因多故。軍事頻仍。各埠米價。日趨昂貴。茲據各米商遇稱。本年省內米價。恐尚有突飛高漲之虞。其原因。蓋因省內目前軍事尚未平息。鬱北興博一帶。當本年春季耕播種時。適值戰事。各鄉農民能耕逃避。故該處田畝。多不及播種。潯柳各屬亦以戰事影響。田多不耕。合計該兩田畝之能播種者。至多十之二三。田南鎮南各屬：以共匪慘禍。無一片乾淨土。人民流離失所。不能往事耕畝。故該兩屬禾稻收穫。素成絕望。撫河桂林平樂一帶。受軍事之蹂躪：亦與各處相同。農民耕作亦大半停頓。全省農事停頓者。總占面積三分之二。縱使逃僻遐陬三五小鄉。有多少收穫。實不足以供給全省之需求。是以預決本年省內米價不免暴漲。實爲省內糧食前途之一大隱憂云。

△**如此之財政計劃**　財政部廣西特派員兼廣西財政整理處處長梁尊聯。早擬設法維持桂鈔。迭見前訊。記者前日訪謁梁氏於特派員公署。承見告以整理桂省財政之最近計劃。極爲詳細。桂省當此民窮財盡公私交困之際。梁氏此種整理財政之重要計劃。極爲民衆所欲知。茲特摘錄其談話大要於次：一爲收回舊鈔及設立銀行辦法。查桂鈔現金極少。週轉維艱。公私交困。非發行紙幣：無以濟其窮。但欲發行新鈔。非先收回舊鈔。無以堅人民對于政府之信用。故收回舊鈔。實整理桂省財政先決問題。現省政尚未統一。試先就已克復之梧潯鬱面統籌辦法。查省有容蒼公路（由蒼梧縣戎墟至容縣之修築）。共借用廣西省銀行二百餘萬元。該路經於十七年完成。早通車輛。在軍事未發生前。每月收入可約四萬餘元。現擬將該路開放。由售股票。改歸商辦。定股額三百萬元：銀二紙七收入。而桂鈔每元。原值東毫八角。計股銀十元。實收舊鈔九元。折合東毫七元二角。另收東毫三元。以股額三萬計。可收得舊鈔二百七十萬。東毫現金九十萬。商民出現金九十萬。便可購得三百萬元之巨大實業。每年可獲利四十餘萬。再加整頓。獲利尚不止此數。且商民雖出資經營。監督保護。仍由政府負責。商民購股。必異常踴躍。嘀嗟便可告畢。政府收得舊鈔。即查行焚燬。以維持人民對於紙幣之信用。其現金九十萬元。則以之爲開辦廣西省銀行之基金。發行新鈔一百萬元。以確定之基金。發行有限之紙幣。而人民約納稅及交易。非用紙幣。難於周轉。必樂於行使。屆時各縣城及繁盛市區。並可酌設兌換處。俾紙幣易於流通。一面隨時購入生銀。在粵廠搭鑄東毫；匯待增加現金。且有利可獲。基金與日俱增。並可隨時增發與基金相當之紙幣。省庫自可日裕。事半功倍。莫過於此。此外各捐稅收入。並增加二成。所增者即專以舊鈔搭繳。舊鈔各地己完全停止行使。即在數軍鑑據各地。舊鈔亦不過值東毫二三成。化無用爲有用。商民亦必樂從。此亦收回舊鈔維持政府信用之法。二。爲整理稅辦法。業經稅爲桂省最大宗之收入。惜前此整理不得其法。走漏者多。現迭奉陳總指揮令。切實整頓。擬將西江河道戒煙藥料之運輸由政府備船專運。此外無論陸海空軍。及何種船舶。均不得載運戒煙藥料。並實行買賣登記。凡商民買賣戒烟燕料。由何處購入。及賣往何處。均須到登記處報明掛號。如此則無從走漏。漏秘之收入。必倍蓰往昔矣。三爲取締苛細雜捐辦法。各種苛細雜捐。徒苦商民。其所入無取締。已載在本黨政綱。祇以值此公帑竭蹶。未有別項收入相抵。一時未能實行取銷。良爲憾事。擬俟本省軍事結束。秩序恢復。財政整理。稍入軌道。即舉行稅契印花。及人民婚姻證印花。預計是得大宗收入：同時即將民三以後苛細雜捐。盡行豁免。以利民生云。

各界注意

啓者本公司現聘陳君哲長爲本公司輸入部及工程部之收賬員如陳君持有本公司正式收條向惠顧諸君收款時希請照交爲荷此佈

十九年五月七日　意大利斯有限公司啓　【三】

此種奧妙補酒曾給我身體的強健 [一]

君記得我如何衰病。無精打采的去享受人生的快樂嗎？後來一位知已告訴我那「夏露氏」效驗。果然竟由這奧妙的補酒。把我恢復健康呢。想君亦必愛這滋補的酒罷。因此酒曾由全世界的醫生及病者力為介紹。已三十年了。常飲之。則君必可常得強健也。

Hall's Wine

夏露氏補酒效力之大無與比倫

贈送酒杯每大樽的酒皆配有一特殊之水晶酒杯半送購者

各上等酒店及藥店及新嘉坡及檳城之東方菲剎「馬來也」有限公司等處皆可購得

唯一主人英京倫敦士蔑芬斯密士有限公司

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司 敝公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費者僑商業中不無少補耳尚蒙賜顧一律歡迎

正主席 薛中華
副主席 王順池
董事 佘應林 李高里亞夫 許山寅 黃兆廷 李採瑞 殷雷村 邱雁賓
總司理 李范
副司理 LG賢臣
司理兼庶務 HH賢臣

難為了小寶寶

何不給他嬰孩自己藥片

寶寶病了發熱便秘不眠多啼嘔吐腹瀉時作時止叫他吃藥就拿起湯匙他就頭首呼號竭力掙扎雖然告他吃了就好又可避但他那裏肯聽在這個時候如果替他拿一二枚嬰孩自己藥片給他嘗嘗果然甜津津的沒有實在藥味然不再掙扎了隨後再給他一些開水吞下藥力一到病就好了這是何等爽快何等便利的事啊

福建興化東沙美會牧師柯養方來書云「鄙人常用嬰孩自己藥片療治舍間諸兒發熱不眠吞胎塞蛔蟲出牙等症無不靈驗如神且此片味美性和小兒皆喜服之因此免延醫之勞食藥之苦不少矣」

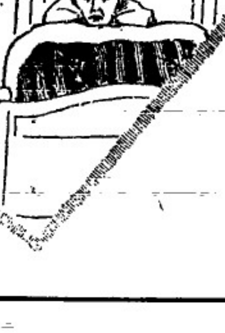
嬰孩自己藥片各藥房均有出售或直向星架坡摩拿士醫生藥局函購

助肺呼吸香膠

此膠能消滅肺部滯積之頑痰，潤肺順氣，故有平喘止咳之功，不論新久咳嗽，氣急或痰多諸病，服之立見奇效，雖致命之肺癆，服此膠能指日痊愈。

氣急上升，命在旦夕，服此香膠，平喘順氣，永絕病根，

咳嗽多日，兩脇牽痛，服此香膠，一瓶未完，其咳立止。



肺癆潮熱，咳嗽咯血，服此香膠，止咳止血，潮熱退而沉疴立起。

每晨頑痰粘喉，力嗽難吐，服此膠數天，吐痰極爽，連服數瓶，頑痰絕跡

每盒大洋二元

上海四馬路五洲大藥房發行

總代理處 石叻 怡保 庇能 太平 會豐商店

編者錄柑衣紅
十九年五月十日

混沌雜記

征夫和吟

（一）太平山下亂愁多

煩悶的心情到了這不平的越南更加煩悶了。人類終是要做這許多歪(木旁)梏來，有時我們覺得和平才是真理，可是有時却很表同情於一切的戰爭。似乎可以說：凡是爭鬥都是善的，而且是人類的本能哩！

在海防過了一夜，第二天細雨如絲，我們便登舟，離去那離塔的場所。其實像東亞這樣污賤的民族，想找壹塊不離塔的地方簡直是沒有的。

越南所給我的刺激是那些無恥的安南人，他們爲了幾塊大洋之故，裝成横暴的樣子來欺凌他們的同胞。那些似猛勧虎的軍警可不都是安南人嗎？我覺得法蘭西人的殘暴是當然而不足爲怪的，那是非我族類，其心必異。獨有同是一個民族，因爲一己的食飯問題，便把同國的人像豬狗般的出賣。人間可憤恨的事孰甚於此！

回憶越南之亡國，眞是中國有史來的一件大笑話。只有「賠了夫人又折兵」這句話才足以形容這些無恥的中國人。法國最近通令所有越南境內的商業都要改用法文簿記。這件政策的目的第一是在操縱華僑的經濟。我們應當明白越南的大商業，多集中在華僑的經營下。第二是想普及法文，推廣殖民教育人材的用途。據說越南的華僑已經準備反抗，電請交部嚴重交涉。我們知趣的外交部長，絕不至於因爲這些海外浪民的小事，而敢於其主人翁面前講起道理罷！

入夜波濤怒號，舟已不能自主。那些貴州人，向來自離開母親還未曾坐過輪船，一個個吐嘔横生，室中空氣爲之緊張起來。對房太太抱着寂寞的娃娃甜眠了，張太太這時眞是舟中一位女英雄，她一些亦不暈，還要倒茶水來招呼那些病海者。

我先前坐船的資格亦很不錯，這幾年鍛得稍光，志氣便自然而然的薄弱。於是每次搭船都是大有歎聲之勢。夜裏飲了酒，膽子大起來，亦不怕風浪。學生散人，到最近才曉得牀裏眞是乾坤大。像這樣的日子只有天天沉醉，似乎才覺得乾淨些。

大早舟停北海的岸前，這是中國最南的一個口岸。委然不成一個海口，天然的地理已經十分缺乏，又沒有人工的補救。譬如最需要的小碼頭亦付缺如，要上下的都要人背，這是何等簡陋！印度錫蘭的可倫坡島是生得和北海同樣，但經英人築堤造港，便頓改舊觀。北海欲發展到那樣的商港，似尚有待。

海口商岸的發達，必賴內地鐵道的聯接。中國的官廳現在尙談不到這覺悟。

「又是太平山在望了」，在人們歡躍快到香港之時，我心中這樣的想着。流浪者所怕就是若見故鄉，何況又是這樣的祖國呢？誦曼殊大師的：「碧海雲峯百萬重，中原何處托孤蹤」句，祗有悄對香港大哭一場而已。回到故國來，然而來到什麼所在呢？

照例有人在碼頭檢查，這些人亦很值得贊美。他們正是忠於所事者。——中國人若都像他們，中國便不成問題了，革命亦無須鬧着。香港和我的因緣特別濃厚，寶貴的生命，每年終要一兩次的碰到這塊礁石，其實並沒有別的意義，是教我來認識香港的興盛，同時便可看出中國革命的眞像。另一方面，我們不能咀咒香港，可是從「人」之生存的意義上，香港又是樂土了。儘管失業的人生活不易，可是大家終集中到這香港來。人口無限地增加，房租高貴，和幾個朋友談起來，都覺得像我們這一類空無所有的人，寄居在香港較沒有什麼無妄之災。香港的警察不能隨便抓人：不能隨便把人陷害，亦沒有什麼軍餉的征收，雖然我們在香港尙不能完全像一個人，至少亦比得上一隻犬，倒是在中國的仁德下便連犬都不配，我們不能不在這裏高呼：「香港萬歲」了！

踏着香港的鳥油路，荷包裏僅僅存得三塊法洋，嚇得旅店亦不敢找主顧。香港認識的人倒不少，可是要找那些能夠給與些微同情的人正不易。有時要不說「人心不古」亦似乎人心確是勢利不過的。到底還是找找逵兄罷！那知他近來也是忽然宣告失業。失業的原因，憑良心說是不惜向這中國人的社會討好。逵兄在報館的立論，實歎採取客觀超然的態度，就事論事。在那非黑卽白的中國人屬手中，這當然是叛徒的，這當然做不得社會棟樑，還容許你好好的吃飯嗎？若從別一方說，逵兄這一類的青年實在太笨了：社會的發展是何年要求得生存底位置的，非積極腐化，抹殺事實，不顧一切，只是投降，絕對不會掌固飯碗的！

可是比較的說，逵兄的生活還算不壞，穿有呢，羽西裝，住是洋樓，雖也不大：鐵床，絲發，食不離肉。自然比這一類青年的生活更闊綽的亦有，而一般及不上的似乎是更多罷！人心向來比天高，我們天天叫出「自由」「平等」的口號，若是一切的人，都起來爭自由平等，我們可不便先是不自由不平等的那階嗎！然而人終是老早向前的跑去，後之怎樣，這是誰也不管。

由逵兄後認識幾位新的朋友：老豬是一位野心勃勃的青年，說好聽些是壯志可嘉。邑都老板是這時代的寧馨者。此外壹位戚然若有憂的詩人魯鈍兄立志欲爲拜倫：太平洋的波濤，正在供其方拜倫之哀歌，圖大地衆生固然有俟詩人之覺醒。余酒後漫吟贈之曰：

太平山下一傾杯，細雨如絲客夢催；
應是乍合仍惜別，那得攜手上天台！
跳梁大鼎人低佪，終古拜倫有餘哀，
香江一醉空萬事，豈讓陳王八斗才？

這一晚共同痛飲的還有舊雨寰逵的秋風。彼亦半生落拓，徒自革命，弄得衣敝履破，妙手空空。這類人都是自取其禍，何必要立志做檯台上的黑臉紅臉呢？還有幾位婉婉的姑娘，大家都是裝着「今朝有酒今朝醉」，只有這和尙冷酒燒熱了枯腸，大有歡笑無常，忽歌忽哭之意。而足爲和尙醉中伴侶者，其惟詩人魯鈍乎？倘使當時的詩一定是：

「空懷熱情的人兒呀！
你誤認了宇宙的本體，
一切皆流哂！
萬有都在變化中！

花開花謝，
月圓月缺，
那一件値得悲悼呢？
「杯碰杯的沉醉罷！
這室塞空氣何等和平呢？
亦有男子們的上帝，
她們一樣地達了天國矣。
你切莫碰到北窗的夜月，
你亦無須憶及故國！
這裏就是這裏了，
還有何處更是實在呢？」

黑暗的中國把青年擠上三條死路：一條是積極地不顧一切幹了就算的。自然這亦有相當的意義。一條是較有青年什麼亦不去管，只依樣畫葫蘆，看人家怎樣升官，如何發財，落得榮祖耀宗，鄉黨稱贊。一條是清醒自有見地，欲謀爲光明之一線，可是結局走頭無路的死上加死，便是這一類。用新的名辭來代表，那是混沌的哲學派了。自然這不及中庸，大道的人生哲學。

詩人魯鈍爲魯曼師的「相逢冥間人間事」七字，直近來每有一班英雄好漢高談闊論，比起那特別革命的胡大院長說的還更起勁，而其實現在正是革命成功，小百姓沒處吃飯！

學校生活的泡沫

（續）　颯安

我聽了這話就大不滿意。我是最喜歡看小說的，但我却覺得現在的小說並不像他所說的那樣。我看了許多小說都是述說著窮人的苦痛，工人的受苦，資本家（他們這樣叫，大約是說有錢的人罷？）的安逸和欺負工人。病人的故事，並不是都說男女相愛（他們叫做戀愛）的事。我覺得很奇怪，所以當我聽了他的話以後，就站起來說：

「先生！你現在看過小說嗎？我覺得現在的小說並不像你說的那樣呢！……」

我還沒有說完，他立刻紅起面孔大罵道：「你叫什麼名字？你這樣沒有禮貌對先生，這是不可以的！知道嗎？我沒有說完你就開起來，豈有此理！下次再這樣要記過的！」

我不知道他的架子這樣大呀！當時我不覺嚇了一驚。過後我家想來氣，想不到他會這樣兒罷。我氣不過又立起來問他，聲音故意再提高些。

「我這樣問不可以嗎？」

「什麼？敎師沒有說完，你可以亂發問嗎？我看你連小學生的資格都沒有，還敢來這里讀中學校，唔！你以爲在那里讀？」

「我不知道！」我大聲答他，自家也不明白爲什麼覺會這樣大膽。這時候家昌在後面拉我的衣襟叫我坐下，我便坐了下來，看看那個校工在睜着眼注視着。我也怒目視之。「你叫什麼名字？」他也大聲問我，面色陰森，然而我偏不答他。

「張颯安。」後面有人說出來，我回頭一看，大家都不做聲。後來雯文告訴我是李勁賣說的，原來他和我不好的原故。

「豎子不可敎！我非告訴訓育部記你的過不可。」校工說了後便把我的名字記起來。

廿五日。陰涼。

這幾天沒有看見訓育部貼出記我的過的佈告。起先我以爲是眞會被記過，原來是這樣虎頭蛇尾，害我看了兩天的佈告處。

昨天訓育主任叫我搬到第三十號房去住，我問他爲什麼要搬，他說這裏人太多，要分開些才可以，於是我就搬過去。

同房的同學有兩個是我們學校最高班的學生。我只認識一個薄蛙，另一個我不認識；但我聽見薄蛙叫他做胡朝，是一個新來的同學。

上午因爲校工洋豬沒有來上課，所以我們的第四堂也沒有上就回宿舍來。我乘着這個空閒的時間，寫了一封信回家，叫父親把下月的用費快點寄來。我每次寫信回家都是說同樣的話，什麼請快把費用寄來啦，什麼我在校身體平安拉，什麼寄來的錢收到了，勿念拉。……總是那樣的呆板，無趣。有時寫錯了一個字就要受父親一頓大罵，眞討厭，可是又不能不寫呵！

把信寫好就拿去放入信櫃裡去。過後我就看創作月刊。讀了半篇小說以後，薄蛙和胡朝回來了，我趕快把書藏在褥底下，爲的怕他們說我是書虫，所以讀起來，一面拿筆來寫東西，——亂寫一場。他們兩人在談論着些我不懂的東西。現在把他們的話記下來，等將來懂得的時候再來看是對不對。——

「辯證法（是這樣寫罷！）究竟是不是詭辯法？」薄蛙說。

「當然不是！」胡朝答。

「那末，余先生爲什麼說辯證法是兩個人對話法：一個人說這事是，某個人說不是：這樣辯論起來，就是辯證法。但是你說這是詭辯法，到底是什麼呢？」

「我聽見郭吳說辯證法經過許多哲學家討論過，到黑格什麼——我忘他的名——才確定起來。那末，辯證法如果不是詭辯爲什麼要這樣多學者來討論呢？我說余先生是放狗屁的，他亂說一場來騙我們，我們不應該信他呀！」

「是的，我們不要信他！」

「喂，蛙！他是不大懂得國文的人，爲什麼他偏瞎說人家的譯文不對呢？他那里知道郭沫若的譯文是寫得佳呢？哈哈哈，他不是在亂放屁麼？哈哈哈：……」胡朝一邊說一邊笑個不了。薄蛙也笑了。

我也覺得好笑。余校工是一個什麼大學畢業生，原來是這樣，胡鬧的飯袋。幸得我們那班沒有給他敎，不然就糟了。

（未完）

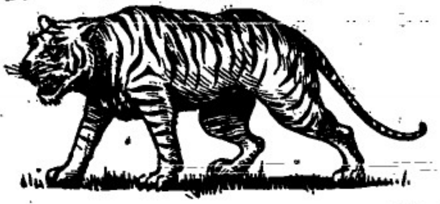
椰子

藝術與階級鬥爭

一切的意識形態是比別的什麼東西更顯地發生所謂階級的結果。在一方面，牠當作社會的階級構成之反映而出現，他方面——牠當作對於衆因或改善所與的階級之自己的狀態的一個適應而出現。因此，意識形態——藝術階級鬥爭底武器。卽是藝術也是階級鬥爭的武器。

——盧那卡爾斯基——

此廣告為船長漁人及舯舡主所應注意者蓋此虎標油棕索之價值為市上最佳及質地最優者用之至足可靠因甚堅固而又耐用也諸君切勿冒險以用廉價之索務時常購用虎標者方不致悞事本坡美芝律福安號和成號均有出售價格廉宜



唯一代理人義利洋行啟

BEST PORTLAND CEMENT.

最上等紅毛灰獅人標

新加坡工部局及各大包工採用此「人獅標紅毛灰」以來為期已多載於茲矣所以時常用此紅毛灰者蓋其品質最優之故也

「人獅標紅毛灰」

總經理義利洋行

四五六

SOLE AGENTS:—
ADAMSON GILFILLAN & CO., LIMITED.
SINGAPORE, PENANG, MALACCA, K. LUMPUR, IPOH & PONTIANAK.

吉屋出租

茲有下列各店・鋪出租欲租者請至巴雙班讓卅二一號或向合洛律四二六號電話八一〇〇九號接洽可也・
店鋪哥綸羅街一〇二・叁〇五・十叁・十五等號
哥敏花園十九・廿一・廿二・卅七・四十五・四十六・四十七・四十九・五十・五十二・五十叁・五十四・五十五・五十六・五十七・五十九・六十號。
合洛律一九五・二〇叁・二〇七・二一叁・二叁九・四六六・四六八・四七六・四七八・四八・・四八二・四八六號・
振瑞律廿二・及廿六號　加爾吉打律十號貨倉屋宇
民國十九年四月八日　【十】

瑞昌西藥行鷄嘜牌良藥

一刻難忍

咳嗽不祇不難忍且易傷身

請用極有神效之鷄嘜止咳丸！

香港禾樂街瑞昌西藥總行發行

香港藥房均有代理

牙痛　慘過大病又受苦又吃虧飲不得食不得見人飲食眼光光執得番咁口呆

鷄嘜牌止牙痛水具有專治一切風火牙痛藥到痛止之功

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

總發行所永樂街門牌四十一至四十三號瑞昌西藥行

南洋總代理石叻庇能坡羅太平會豐大商店

PASTILLES VALDA

演說家體操家戲劇家請試華達丸他們必覺快樂

Sole Agents: The Successors of MOINE COMTE & Co., Ltd.
Union Building,
Tel. 4960.　*Singapore.*

請君寫僂麻質斯與風濕症

最善治療莫如用亞託方

即遇患風湿症及僂麻質斯之極重者亦皆獲不可比較之神效減痛銳速之功能排泄尿酸之多量簡而言之一切專治風湿症及僂麻質斯之特長使亞託方之聲譽佈滿世界其最要者亦亞託方之所以功能超出沙里息劑者厥爲無害於心與無恙起溢汗及耳鳴之弊也

原包装每管二十片每片重七零五格蘭姆

Atophan

凡爲母親者應當知悉此種「吉列素」包含有奇異之生機素能使骨節美麗並預防小兒軟骨病而且有强全之齒牙並能使小兒食物容易消化至於時間上亦可經濟每餐只用兩分鐘可以完全其食物凡用「吉列素」者不必再加何種番汁及魚肝油因其中含有鹽質與灰質能使骨節强壯並能加增小兒重量等之功用而市上所有之小兒食物非能與「日光吉列素」作爲比較也

SUNSHINE

Glaxo

Sole Agents
The Anglo-Siam Corporation Ltd.
Singapore Ipoh & Penang.

小常識

健康保障法

吾人生于天地之間　百憂感其心　萬事勞其神　日往月來　精神耗損　致未老而先衰　傷紅顏之易謝　跡其原因　皆由世人多缺乏醫學常識　而少攝養之方　今者科學昌明　駐顏有術　如虎標永安堂補精大力丸　確有起枯化衰　反弱爲强之功效　舉凡先天不足　後天失調　房勞過度　七情所傷之男女　每一服之　便能精神煥發　氣力倍增　誠健康之保障　養生之妙品也

老虎補精大力丸

有八大功效

補腎　生精　養血　壯氣
強筋　健胃　補腦　助神

服後之效果

飯量增加　腎強精足　週身舒暢
四肢有力　生人大事　快活無比

石叻大馬路
庇能新街
怡保列治街

會豐商号

南洋各埠
總批發處

至聖水

批發大平

達源利福芝館特製

此黃丸專治黃食黃腫四肢痿黃無力應驗如神兼治婦人閉經長流白帶皮黃骨瘦及男婦長寒發冷等症功効極速

每瓶四角每打四元

石叻大馬路 怡保 庇能 會豐商店批發

鳳凰標汽水

水質清潔
氣味芬香

首屈一指之飲料

價格

大罇梳打水每打六角　小罇梳打水每打五角
大罇甜水每打八角　小罇甜水每打六角
特製乾薑麥水每新薑水
成瓶者每打一元二角半　半瓶者每打一元

星洲安順律六十三号
鳳凰標汽水公司
電話三四六三號

特一公司製版

腎為人身至寶
時要培養為宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

總批發石叻 庇能 怡保 會豐商店

強腎乃生命之根源

若欲強種先當強腎若欲強腎要服此丸其力能增長腎部各種機能增進生殖種種能力衰老者服之比少壯時有加誠有不可思議〻處證如有、欲強腎者首先試之

每盒價銀一元五角　每打十五元

批發克己各埠藥店均有分售

萊奇可猿草油

新出世的確平特別靈

油重三分三釐 沽四占

當此冷淡的商場 而用資本以擴張新藥 多人都認非擴張生意的時機也 但奇可自從試驗猿草油的功効以來 見其奏功極速能治之症極多 確出意料之外 旣具此功效則人定固可勝天 於是決意創製此油 特以最平之價而方便于人 竊思諸君平日所用各種凝結的藥油 或類同如意油之各等油 每次所用者不過藥油數滴 或一分而已 但所費價値 必須一二角之多 費之所餘之藥 不知何時方纔要用 故此多數人皆嫌破費 而不欲買大罐之藥 今因適合同儕之心理 每筒油重三分三釐 祇沽價四占 可抵可食可足三四次之用 確係居家作客之藥實也 每打四角二占即每筒三占半 零沽每筒四占若買一打送頭痛散二包値銀一角 占實計每打二角八占平到極 新出世不計本 另備罐裝每罐三角八 限送頭痛散至四月尾止

每打油重是四錢 每打沽四角二另 送頭痛散二包値銀一角四即每打估價二角八平到極新出世志在揚名

萊奇可止咳丹

咳者痰 能驗生死 藥中王 逢咳奏功

咳藥之靈驗者 市上諒非小數 惟多終驗於初咳 而不能驗于久咳或驗於寒咳 而不能驗於熱咳 蓋因製藥者 祇知用破氣之藥 偏寒偏熱 無法統治 以致最輕之咳 亦久延歲月 症更深重 殊爲可惜 奇可所製之止咳丹 無論傷風咳 肺癆咳 寒咳熱咳新咳久咳俱靈驗非常 久已藥驗名馳治有餘年 然此藥之所以得此神驗者 皆因精煉藥性 使其調和各臟之功也 諸君試思本坡乃一掌之地 倘藥無實效 又豈能常得多人之信用乎 咳者宜速試之可也 每盒五角

治皮膚病者兩種靈藥

一名百草油一名皮膚水

此皮膚水靈應非常專治瘋癢起粒各種皮膚病特內趾膁陰囊濕毒鹹粒爛無名腫毒等症 限一分鐘止癢香不污衣 價五角二角半又一種名 百藥油 治損手爛腳皮崩熱毒惡水不止胎毒惡瘡痕瘍等症搽瘍時無刺痛神驗異常 此藥與皮膚水治不同須分別用之叁角

海山街四十六號萊奇可啓

治咳專門醫師 唐拾義發明

久咳丸 草咳 防癆

哮喘丸 止喘 除根

世界各埠均有經理

上海 廣州 香港 父子大藥廠發行

久咳丸 有革除痰之效有防癆保肺之功成效昭著 泰西環球凡患久咳者宜速購服以免傷肺成癆也

哮喘丸 此丸專治哮喘氣促日晚口咳伏喘甚之時痰中有紅痰白面黑睡以致睡眠食俱廢 一服此丸立刻喘止痰消

防偽 每瓶包內必有驗真券付回可換美人畫無券是偽請勿受欺

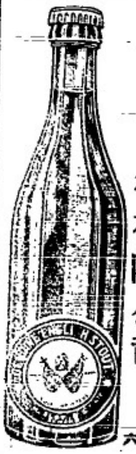
總代理石叻大馬路合發商店

※吉屋招租

衣箱街門牌九號

欲租者請至山仔頂廿八號門牌興酥中華君接洽此佈

Unicorn Stout



英國最佳之烏啤酒特別裝瓶以爲熱帶之需

病人不可不飲

最有稗益之飲料

唯一輸入人

檳城士律有限公司

SOLE IMPORTERS:—

G. H. SLOT & CO., LTD.

PENANG and SINGAPORE.

六一

新到德國最馳名家用良藥

德國比羅亞紅色補丸

此丸專治男婦老幼氣虛血衰面黃骨瘦各種血薄氣虛所致之症 即如面白青黃身體軟弱胃口不開精神恍惚操勞過度 腰瘦力衰行動氣喘手足冰冷四肢無力骨節疼痛腦虛頭暈作事遺忘精力不足腎虧耳鳴以及婦女體弱白帶白淫月經不調或前或後經閉經滯氣痛不舒病後失調等症 一服此丸立見功効誠世界上獨一無二之生血補腦之聖劑也 每樽裝一百粒 服法每日三次每次服二九飯後服用淡清水或茶送下

星洲仁濟藥房有限公司總代理 每樽裝八十粒每樽銀七角半每打七元半

德國癸老實痔瘡膏

此膏專治各種痔瘡是痔瘡之聖藥並且有滋潤大便之功 不論新痔老痔 一經施用 發管痔瘡不但免遭用刀之痛苦 而且痔瘡永遠斷根 並無復發 不拘那一種痔瘡必定除根 蓋愈因爲藥裏含着許多良藥 有清毒脹肉殺虫止痛的功效 無論比實痔瘡膏立即全愈 是痔瘡的救星 所以歐美各國非常信用 因此著名全球 誠世界上獨一無二之痔瘡膏也 用法簡便 錫筒的頸細長 內尖管旋開 擠出小軟木塞 仍將尖頭裝在錫筒上 插入肛門裏邊 用手將錫筒擠擠 藥膏自能射入肛門 登時痛止 大便滋潤非常爽快 施用數回就可以立見痔乾脫落 痛全消而愈也 每枝一元 每打十元

德國當歸精丸婦女調經聖藥

此丸專治婦女閉經及月經稀少神効 先於經期三二日起服 日服三次每次二粒至四粒 飯前以水送下 服之數日經期之閉經毒必要勃減 治經之 孕婦如已成孕切不可服 每樽五十粒 每樽沽銀一元七角半 每打銀十七元五角

德國花然寒防毒避孕藥膏

此膏係羅法國精深科學之藥劑專家幾經研究而成 故其成績有如是之偉大 此膏用於婦女專防花柳白濁白帶病及防毒避孕於未然 用法祇于交合後將此膏筒之長管插入陰戶內用手將錫筒尾端摺轉半旋 自能射入子宮尿道內 可立將傳染之微菌減盡 永無遺患 且興趣自如 誠女界防毒之妙藥有不可思議之神效 一經施用立奏奇功 每枝一元二角半 每打十二元五角

星洲仁濟大藥房有限公司總代理

德國赫蘇牛

德國赫蘇牛係最著名男界唯一滋補虛損強健精神之聖藥 立治陽痿不舉精冷早洩精神恍惚怔忡心悸腰酸腳軟生殖不振酒色過度耗精腦不固與及一切與數失常之症 更能延年益壽返老還童 標本兼施 功速面効久也 服法每日三次每次一二粒 每盒內每五樽 每盒沽銀一元二角半 每打沽十二元五角

德國赫露生

德國赫露生係世界最著名唯一婦女滋補虛損強健精神之聖藥 立治陰虛宮寒不孕 無子精神恍惚怔忡心悸腰痠腳軟 月經不調肚痛月汎不調及一切與數失常之症 更能延年益壽返老還童 標本兼施 功速効久也 服法每日三次每次一粒 每盒內裝每五樽 每盒沽銀一元二角半 每打沽銀十二元五角

嘉禾實正德國藍色白濁丸

白濁爲花柳病之媒 倘苟染斯疾者若不速治 不獨切膚受痛抑且遺患兒孫 此嘉禾實藍色白濁丸專治一切遠年或新染急性或慢性白濁砂淋血淋膀胱炎尿道炎等症 此丸服後即可將體內蘊毒逐漸吸收由腎臟排泄而盡去之 實爲白濁惟一之聖藥也 服法日服三次每次二粒飯後以水送下 每盒內裝五樽每樽十二粒 每盒沽銀一元二角半 每打十二元五角

德國利家花柳白濁防毒聖藥

此藥用以專防花柳白濁病於未然 用法祇于交合後將此藥半枝塞入尿道內 可立將傳染之微菌減盡永無遺患且興趣自如 誠同柳巷花者不可不常備之聖藥也 每盒六筒 每盒沽銀一元二角半 每打沽十二元五角

「列武糖尿丸樣形」

※德國列武糖尿丸

△腸胃的革命到了 △腎臟的警察來了 △膀胱的健將也到了 △醫糖尿病的同胞們還怕什麼呢

糖尿的病原 乃由腺素安靜 心思過度 以致腸胃失調 腎臟虛弱 膀胱之力 始則飲食不消 面貌反見日瘦 繼則小水疑實 口乾汗發 精神日減 終則便溺成甜 散入百骸 則百病叢生 而至于不治 患此症者 指不勝屈 德國醫學博士萬武 精此症之治 乃苦心精研 發明此丸 通行歐美 活人無算 本藥房鑒於南洋同胞 患此症者 日見其多 故特採辦南來 以供濟世 請此佈告 諸者公鑒

注意 服法簡便。睡前每晚祇服一小丸。連服數晚。即覺糖消體壯。如有未明糖尿眞相若何者。本藥房可代爲詳驗。概不取資

星洲小坡大馬路三百零九號至三百十三號 仁濟大藥房總代理

本藥房生髮香油巧妙最易生髮 品加配百花香草秒製而成 氣味香濃 油潤不膩 無論男婦毛髮枯黃稀疏脫落 斑白之髮 若每日梳洗時將油搽髮數日之內定能新髮重生 枯髮變黑 永無脫髮等病 常有洗髮香粉極去頭皮屑 油瓶價甚相宜

小坡大馬路仁濟大藥房啟

'PHYLLOSAN'

維持君之青春

科學家告訴我們凡四十歲之人而感覺已經老耄者不久將爲無理之言其証據可於「飛羅仙」之奇異結果得之

「飛羅仙」經醫士臨症之經驗已認爲能使四十歲之人而富有精力如壯年因「飛羅仙」乃一切生機及潛伏力之天然基礎也

「飛羅仙」能恢復青春之煥發振起生機之活潑不論年紀如何皆能充滿人身各細胞之新精力恢復血氣及身中各部之動作鞏固心臟而增加人身各部之實質及生機也倘君年已四十而感覺已老耄者抑受血虧癱病性的衰弱身體疲倦以及各病之痛苦者惟於即日服用「飛羅仙」則百病盡除而享人生之快樂也

各藥房均可購得
價目一元五角及二元六角
該二元六角者有雙倍之量額
分發者—義利洋行
新嘉坡檳城及支店
倫敦約翰聖巷廿八號天然化學有限公司

維持皮膚之光豔

每晚臨睡之前御能用棕欖油皂洗滌頸臉諸部用兩手輕輕摩擦使皂酪沁入皮膚毛孔然後即用清潔之水冲洗清潔復用面巾抹之使乾則可矣抹干後可隨意敷用香粉或胭脂但不宜任其過夜須于臨睡時擦去因其窒塞皮膚毛孔易致各種皮膚疾如小瘡之類故不可不慎

須認明棕欖油皂與普通肥皂之別

己知以上使用棕欖油皂之方法矣但不可以普通肥皂或譔其他寄色名以棕欖油製之皂卽此稱棕欖油皂購買時須認明外用寄紙包裹有黑底金字書Palmolive之封條紙及其包裹後面紅色封漆上之Palmolive字樣棕欖油皂從未有不加包裹而出售之

棕欖皂之惟一特色爲全球無價之美麗祕密也　【二】

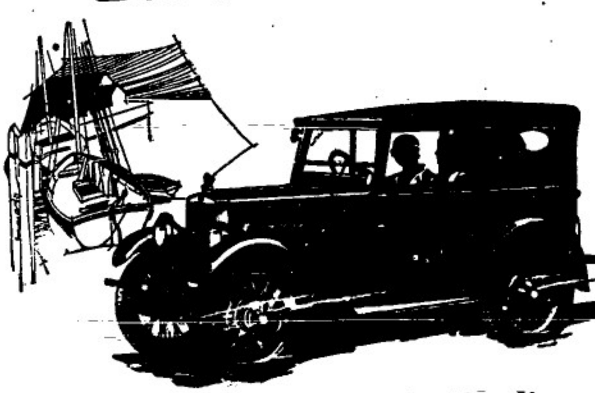
美國支加哥高吉—棕欖—必勃公司啓
總代理新嘉坡惠羅大樓烏芝灰詩麻有限公司

裝添美麗非創造美麗也柔軟的粉及胭脂的巧妙摩擦乃下焉者必須具有使皮膚的天然美麗以維持皮膚的美麗時常移去創造而依照此全球遵行的方法

棕欖皂從未有不加包裹而出售者

Sole Distributors:—
Messrs. DODGE & SEYMOUR LIMITED.
Laidlaw Building, Singapore.

MORRIS



摩里斯曼魯遊行車

摩里斯曼魯
八匹馬力
遊行車一千四百元
橫式車特製一千五百四十元
橫式車一千六百元

摩里斯鈎利
十一·九馬力
雙座車一千八百六十元
遊行車一千九百五十元
龜巴車二千一百元
橫式車二千一百元
十四匹馬力
遊行車二千零七十五元
橫式車二千二百廿五元

摩里斯屋發
十五匹馬力
遊行車二千七百九十五元
龜巴車三千一百元
橫式車特製三千零五十元
橫式車三千一百廿五元

摩里斯伊詩
十八匹馬力
遊行車三千四百廿五元
龜巴車三千八百元

唯一代理人馬來也摩托有限公司
馬來聯邦代理人灣兄弟有限公司
沙勝越古貞代理人沙音勝美有限公司
棉蘭代理人夏里邁克勞斯菲公司

國內要聞　一

全國教育會議閉幕

▲同日發表大會宣言

【一】

廿三日爲二屆全國教育最後一日：上午爲第六次大會：下午舉行閉幕式，出席會員胡庶華：陳筱鏡：孫貴定：盧香怡：黃鎮杰：俞會澄：黃士衡：陳布雷：徐季杰：韓自知：劉士木：劉湛恩：王孩翼：朱葆勤：陳鶴琴：汪懋祖：顧振中：張鴻漸：趙蓉慶：梅正元：黎照寰：盛俊驥：戴超：陳懋徽：楊木愷：朱□慶：侯鴻鑑：劉扶曾：滕夢飛：莊澤宣：馬鶴天：厲樹森：張默君：雷沛鴻：馮炳奎：俞子夷：邵裴子：曾廣銘：孫作賓：陳廷炯：許壽裳：陸幼剛：史維煥：鍾榮光：黃維中：吳鶴齡：陳敬彝：俞發棠：孫體仁：錢鶴：廖世承：歐元懷：王孝齋：趙迺傳：張鴻烈：湯茂如：李蒸：孫世仁：孟憲承：陳殿揚：宋樹謙　吳家象：王棠衡：金熙：謝樹英：李權時：孫寶慶：鄭洪年：莊澤宣：鄧：金寶善：陳和銑：蕭文熙：楊芳：蔣夢麟：陶公：衞廷生：楊中明：王世福鎬：何思源。（彭百川代）龔寶：姜紹謨：陳劍翛：陳正謨：許守之：楊杏佛：宋寀恭：董吉甫等共計八十八人：賓會來賓：陳果夫：徐志摩：戴傳賢：張群先　何應欽：「周亞衞代」：朱兆莘：「審計院代表」　紹興教育參觀團十人：孫甫潤「禁烟委員會代表」：陳虞卿：「山東教育廳」江晚因等及各報記者約數十人：茲將各演說詞及大會宣言分誌如下。

▲蔣夢麟致辭　此次教部奉中央之命：召集第二次全國教育會議：關於會議之經過及決議案之精神：已於宣言中表明：此次到會者共一百〇六人：省凡二十一：方案名滿上：係由中央審定：實際上係由全國教育專家：費五六個月之功夫所製就：故應向各起草方案專家道謝：開會時：承各位詳密討論：使方案更臻完美：閉會後：仍望各位時時賜教：俾教部方面推行方案時：得所循守：此次各位代表專家：遠道而來：敬向各位表示感謝：京中各報館：予本會議以便利與貢獻：亦應表示感謝：黨國先進：賜予讜言，大爲感謝：各位來賓行開幕閉幕時：蹣跚蒞止：亦深感謝：新聞記者方面：力爲大會宣揚：使全國各界，對大會得相當之注意：應向各位新聞記者表示感謝：鐵道部盡地主之誼：大爲感激：今日兄弟所願講者：即止於此：

▲蔣夢麟演說　各位：今天爲第二次全教會議閉幕日：兄弟對於教育會議之希望：以及中央對於此次會議之希望：特於今日與諸君一談：此次會議經長期之籌備：極精密之討論：因此結果非常圓滿：殊深欣幸：中國過去的教育：一步一步的摧毀：而新的教育，至今猶未能建設起來：二十年來國內教育界：對於建設新教育：亦曾經相當之努力：而其基礎依然仍未能確立：中國在二三十年派遣出洋之留學生：人數在十萬以上：平均每年費用：以三千元計：已屬可驚：如此之經費：而所收結果：僅僅如此：殊不能不謂失敗也：吾人欲建築一完美之建築物：必須有高大堅三要素：在此二三十年來之教育建築上：費的力量雖多：而收穫甚少者：即因事前未能於高大堅三要素上着想所致：今後教育建設於高大堅三點：應特別注意：然後有成效可期：此第一點感想也：過去二三十年教育所以失敗：不在於不良好之種子：而在未能盡維護之責能：自民革命統一全國以來：教育會議：已舉行兩次：深望自此番會議之後：教育上對於高大堅三點加以注意：而於維護種子工作：尤應特別努力：總理對黃埔軍校之訓詞：「三民主義」：吾黨宗旨：以建民國：以進大同：咨爾多士：爲民前鋒：夙夜匪懈：一心一德：「貫澈始終」：此實總理對於教育上主張之重要表示：吾人應以總理給予我們爲中心：於上述三點上努力：深信此後教育：必有長足之進步：

▲吳稚暉演說　吳氏略謂：本會開會已七八日：所議案件甚多：從此各級教育：均有具體辦法：其中最關緊要者爲義務教育，他日如能實現：將予全國數千萬兒童以讀書儲蓄券矣：鄙意以義務教育之因屬重要：注音字母：亦急宜提倡：我人必須下一動員之令　使全國識字之人：均擔負教授文盲之責：但識字者：未必皆識注音字母：故必須先由智識階級認識注音字母：其所費時間：不過數小時而已，以日過有任何文盲：即可授以注音字母：如日授三字：則十數日即可畢事：苟能努力推行：則半年之中：可教二三千人，較諸成年補習教育方案中規定：每一識字者教授兩個文盲：已超過十數倍矣：注音字母一事：雖大雅聞之：狗屁不值一錢：然論其功用：則神聖不可侵犯：他日如能推行：則報紙之銷路：奏可推廣：英法每紙：日銷三百萬份：日本朝日新聞因附有字母：亦日銷六七十萬份：中國申新兩報：則僅銷十餘萬份：相差若是：不可謂非文字障礙之結果：我人欲擴充報紙銷路：自非推行注音字母不可：最近中央訓練部提議：凡黨員及公務人員：必須最先認識注音字母：倘能努力實行：則中國文字之新紀元：行將見於城內矣：吳講演約二十分鐘：聽者頗爲之動容云

郵工要求增薪

▲交部批駁不准

上海郵務職工會前以海關員工增加薪率：待遇不平：呈請郵政總局轉請交通部改善辦法：並請增加薪率津貼：以資彌補：茲悉該局昨奉交通部指令批駁不准：其原令如下：查郵務職工，前以待遇不平：幾經呈請改善：經本部採取折中辦法：分別改訂：嗣上海人員薪率略加減折：而一般職員待遇：實較以前爲優：洵非其他政府機關所可比擬：現雖金貴銀賤：生活日高：而受其影響者：不僅郵局人員：曾未聞各機關有因此請求改訂俸給之舉：所得捐爲中央黨部準備黨員撫恤專款：凡服務黨國人員：自不能違背黨令：延不繳納：現在各機關均已一律照繳：亦無因此而有另加津貼之事：且應行繳納之數：係以薪額爲比例：而薪少且不予繳收：更無影響生計之可言：郵政爲國營交通事業：與路電兩政性質相同：路電則具有特殊情形：該職工會何得以曾隸海關：藉詞同出粵源：事事引爲比例：所請增加薪率津貼之處：應毋庸議：仰即查照轉知可也：

萬選才就豫主席後　所轄之區僅四五縣

▲軍政官員已委一批

開封通訊．河南自韓復榘率師東移．各機關首領隨韓東去者．有民政廳長李樹春．財政廳長王向榮．建設廳長馬雲五．省公安局長王愷如等．先韓而去者．有高等法院院長吳貞纘．教育廳長張鴻烈．潔身引退者．有建設廳長張鈁．因萬選才曾爲韓部下．萬選才受閻之任命．來汴就省主席後．除民政教育建設三廳長缺己向閻請示尚未委任外．其餘均分別委任．委宋照奎爲開封警備司令．賈祖□爲河南省公安局長．梁文淵爲財政廳長．周運芳爲實業廳長．孫和軒代河南兩捲烟特稅局局長．于廷鑑爲河務局局長．王青山爲電政管理局局長．萬氏雖爲河南省政府主席．究其可管轄之區．不過開封中牟陳留杞縣民權四五縣而已．其他各縣．除未能佔有者外．其餘亦皆爲實地駐軍直接徵稅．供其軍用．如豫北爲石友三及晉軍．豫西爲西北軍．豫東爲雜色軍，萬氏無法過問者．

收盤啓事

敬啓者星加坡小坡美芳律八號和美號出水九八生理創設於民國十六年緣因市況冷淡經營困難經於民國十八年終自行收盤停止營業所有欠人賬項亦均理還清楚而人欠之賬項現從事催收恐未週知特此佈告

民國十九年五月三日

吉屋出租

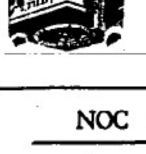
啓者茲有吉屋壹座在十八號附元成泰棧後巷十八號即元成泰棧之舊址欲招人承租欲租者請至實禮直律五四五號接洽此佈

一九三十年四月廿四日 【子】

鎮安而迅速減痛劑

無論頭痛　腦筋疼痛　風濕骨痛
腎骨濕痛　風濕腰痛　骨筋扭傷
勞傷　喉痛　胸部寒冷等症
但用李氏東方香樹膠 LITTLESORI ENTALBALM 立即刻去痛此藥經四十三年之實用有良好効驗其價值與去痛之比較實微乎其微絕無配有歐顧之油

各藥房均可購得



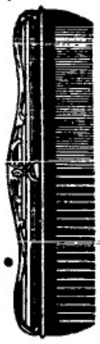
主治 濕瘰癩灸紅腫瘡毒癬痔輪脚刀灼燙
疹癧疥痛疹痛癬瘡疽瘡癬痛傷傷傷

各處藥房均有出售

各埠人藥房皆有「生拔」出售價格每盒七角半或一元五角代理人—新加坡六馬路中央藥房

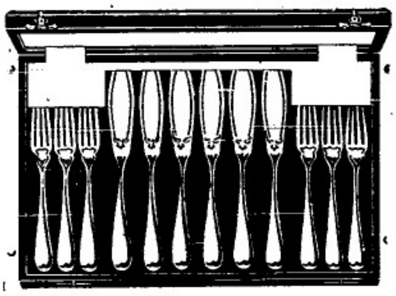
NOC PILLS.

此爲滋補身心補丸功効偉大無與比倫專治
神經衰弱　精力衰弱
工作過度　血虧陽痿
以及一切虛弱症
各藥房俱有出售
代理人星洲檳城士律有限公司
AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.



存廿伍個之包裹贈券紙

可得下列之積緻物品



堅實銀髮梳刀叉一盒美麗藏物盒精巧煙盒等若諸君存有廿五個大瓶五十個小瓶之包裹贈券紙則可得其中之一

倘諸君體弱精衰困倦者請飲此延年益壽之文家宜補酒曾經一萬八千餘位醫士所介紹但須切記保存其包裹贈券紙以便領取贈品并向售者索取廿九種之贈品表

文家宜乃益壽延年之補酒

WINCARNIS

"The Wine of Life"

轄典目拉沙露父子有限公司

新加坡文家宜贈品部

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最為正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國大事

看叻報能詳知當地商情

如承各界定閱本報請將此單剪下填明惠寄星嘉坡哥羅實得力本報營業部當即按址送報

叻報

LAT PAU PRESS, LTD.

11 & 13, Cross Street, Singapore.

定報單

名號

街 埠

樓 門牌

自 起 送

蓋章

本報報費定例

零售每份一角 每月二元 全年二十四元

外埠另加郵費 英屬每月二五角 外屬每月一元

本報電話七一六四號

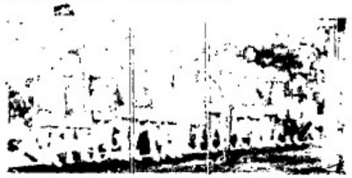
獲女排球錦標之廣東隊

開幕時選手遊行之一

開幕時選手遊行之二

場中之救護隊——杭州市立病院

崇正與育英未賽前之留影



乙組南洋與静芳比賽時之南洋拉拉隊

誠[illegible]與静方比賽前之留影

本埠排聯會 甲組

崇正與育英激戰時情形

南洋與静芳比賽前之留影

日皇弟高松宮氏。此次偕宮妃喜久子。乘日輪鹿島丸。赴英答拜。前日晨道經本坡。曾上岸遊各處瀏覽。昨日清晨復乘原輪。向西開去矣。

高松宮氏

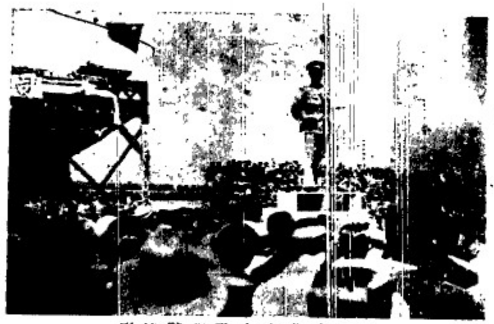
褚民誼演說

場中陳列之獎品

全運大會籌備主任
朱家驊演說

吳稚暉演說

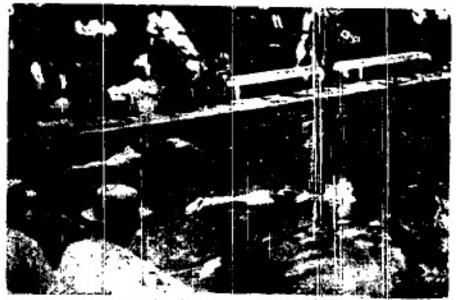
王正廷演說



開幕時蔣主席致訓辭情形

女鉛球第一名王淑坤

跳遠第一名吳梅仙

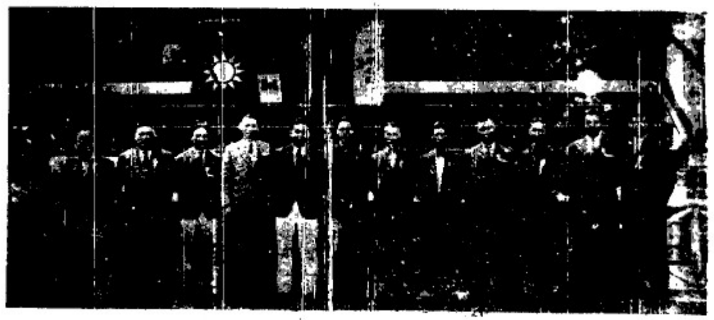


五十碼自由式起點

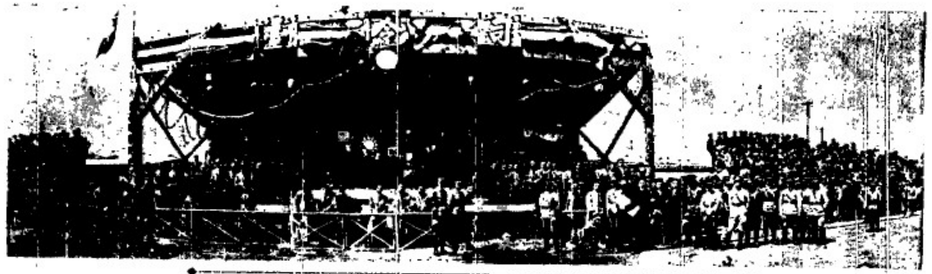
五十米一百米第二名
劉有聰

擲標槍鐵—推鉛球第一
潘南順

五項　第一名右郝春德
第二名左王季淮



大會競賽股職員



第四屆全國運動大會開幕情形

女壘球——第一名遼寧　第二名北平　第三名北平

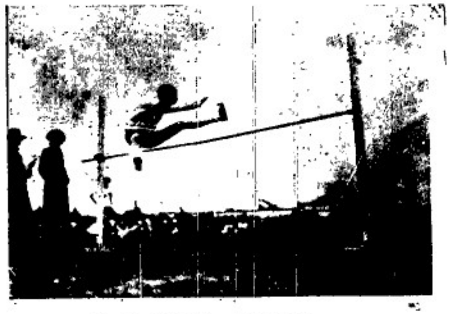
一百碼決賽——第一名左楊元蒂　第二隊名右楊亨華

二百二拾碼蛙式泳
第一名龍樂軾

獲足球錦標之上海隊

游泳——壹百陸拾碼替換首名香港隊

二百碼接力賽跑之廣東隊



馮發蘭——跳高之姿勢

八百米替換賽跑——首名天津隊

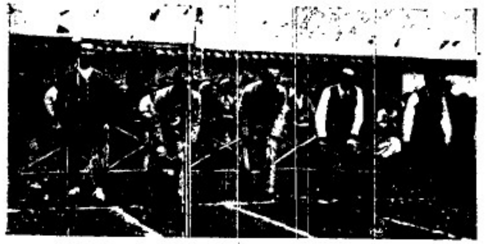
女跳高
第一名馮發蘭

獲籃球錦標之天津隊

擲棒球
第一名陳佩[illegible]

籃球激戰之情形——天津對北平

港粵排球
激戰之情形



職員一百米競賽中挺身者為錢季陶氏

廣東女田徑隊

清風明月廬讀畫瑣記

王梅嘯

清風明月廬・在滬西愛文義路逕靜安寺路許蓮父先生之寓廬也・吾友申百石伽近自西子湖頭・來居於此・老友王君潛樓亦來滬・皆應蘊入士之求・而以丹青壽世者・蓮父固風雅士・故樂得而延攬之・但潛樓別有棲息所・間日來此一揮灑耳・上星期日「四月六日」午後二時造蓮父之廬訪石伽作半日談・潛樓亦適至・兩君皆工山水・是日見其所作屏條堂幅斗方橫幀・琳瑯滿壁・幾已歷盡名山大川・儼儼然有塵外之感・兩後各出一便面見示・潛樓畫松兩上着以不侵之綱署・蒼皮勁節・儼然如千歲物・石伽之鵠・何以過之・石伽所繪為山水・疏朗之氣・撲人眉宇・而自題五言一首・寄悵遙深・能出入於陶韓之間・其詩云「何處覓清幽・造詣深樹林・竟探碧岩上・萬事忘塵旨・草石本無性・巖泉亦沉冥・借問此何年・天際雲未醒・」余方手披口沫・不暇遑釋・潛樓猝然問曰・夢魚何人・君之友耶・余曰・然爾詢者何著也・因出是日自由談夢魚所作「影鼠篇飛調高閣」一篇指而示之曰・此中有云梅嘯女士公子蘊華・想夢魚以令嫒有丈夫氣・故不言女郎稱公子・必又以君無丈夫氣・故謂君女士・合坐囅笑・余曰・夢魚不作此惡劇・無手民之誤：亦偶然耳・然鄙人願與吾女互易其敘弁・且深謝手民之解為糾紛也・皆聞曰・有説乎・曰有・吾女名蘊華・我及門中又有女弟子亦名蘊華亦姓王氏・更同習繪事・各有門徑・三年前夢魚主編聯歡畫報・即為譽明・題「吳門王蘊華梅嘯之女弟子・嶺南王蘊華梅嘯之女公子・　然上海杭州之見其作品者・猶以屬雛互疑・許士彝夫婦日前招飲・亦以吾女索習古法畫・疑今之畫仕女者爲彼一蘊華・許夫人爲楊雪瑤之夏著・今手民一誤而吾女易叙而弁・可知決非吳門畫山水之蘊華矣・若梅嘯之老邁・呼馬呼牛・皆無關係・衆方合笑・會有客來參觀・兩石伽畫宗何派・蓮父代爲答曰・畫法深厚有書卷氣・蓋努力於元山樵陶大癡諸家・而願又出於四王・能不爲四王所拘者也・客頷之・余亦幸得與畫家之嘉話・拉雜書之爲讀畫瑣記云・

洞仙歌

天虛我生

硤石濬寄夢・函詢胡樸安先生所稱南社叢選中有沈太侔南野洞七首・其始五首洞仙歌・與楊雲作係房寂實雷同、究爲誰作云云・按太侔爲楊故友・是在二十年前・實係同社・曾有倡和島閣爲楊審內之作・刊在戊申年落作林中・當時楊古體皮沈太侔均有和作・不知如何・南社集中誤以楊之原件・列爲南社集・而曾有人撰拘此事・似在十年前南社第五集中・其時南雅尚在人世・楊因於自由談中著一洞話并言門人滕志新爲楊刊詞・誤以楊與易寶甫俱和之洞仙歌四首・以寶甫所作得紅簫外爲楊原唱・而以楊之和作爲寶甫所和・直至再版始及更正云云・大抵當時錯雜・誤歸楊所著・古人集中類此正多・例如無可奈何花落去・似曾相識燕歸來・究爲誰作・沈無明證・是亦詞話中一段佳話也・開拈舊稿一闋・以弔南雅・詞云・人天一別・比蓬山更遠・蕭寺休操白團扇・（民元之際太侔以白某事聯爲傳寄贈或疊贈而太侔書來謝此書已歸鄙篤調攝）甚紅曾綠章・柳暗花明・都做了隔世杷遙詩券・洛妃今羽化・老去陳思・百歲流光早過半・甚肯白頭吟・畫紙藏針・也無用物爲件・憐不是東坡解参禪・怕幾度升沉・一般腸斷・

牛淞趣屑

醉瘦生

淞上鹿園：少登鹿鳴觀之廁・其遊鄙人羣者：厥惟南市之半淞園：日前午後：余診餘之暇：爲逛鄉君曾生觀君如山同往一遊・凡目所覩：耳所聞：口所談：頗多佳趣：爭錄恩盡：謹筆記之：以博一粲：

△蕃花時節品茶嗜　嬰茗於綠鏃叢中：清談娓娓：然仰觀枝頭：則桃花含蕊苑盡：其疏餘者：亦慘淡無色：一若向人譬謂：自悲其身世之飄零者：鄭子曰：子來晚：有「莫事好負大春光：致被桃花笑人：」之句：今春光未老：芳時已過：桃花笑人乎：抑人笑桃花乎：余曰：花猶如此：人何以堪：聽紅樓葬花之詞：吾人對之：惟有悵然撫吊斗：尚何笑之足云：

△到夏天怎樣　跑驢場邊：最形熱鬧：圍而觀者如堵：時有貳姿妙齡女郎：跨驢疾馳：浮滑少年：則恣意爭逐：倒一女郎忽自驢背下墜：作元寶之翻身：兩脚朝天：內露紡綢之短褲：皓腕皎呈　乘咸拍手狂笑：鄭子曰：現一般浪漫女子：無論天寒：猶喜衣綢製單褲：不知若輩到了夏天怎樣：余曰・到了夏日：當然可以不穿褲子：汝不見去夏報載不穿褲子的姑娘被關之事乎：聞者嘩然：

△新鮮香椿與燒豆腐　牡丹亭畔：殘植有芍藥：其紅綠之葉：正在萌芽：撫碧之：氣如新鮮香椿頭：鄭子謂有友某生：年少好弄：前年游此：覩此嫩葉：疑爲香椿頭：偷摘入衖稀：私摘之捉獲之：攜歸贈君：囑明日炙豆腐吃：當可一快朵頤：迫抵寮：傾囊以獻：家人見而大譁：嗤棄之：此亦趣聞也：余曰：豆腐未嘗：芍藥還吳：如此春夫：羨爲鶴焚琴之流已：

掛墓談

清癯

攷墓・說文云・丘也・鄭司農謂冢塋之地・孝子所思慕之處・故曰墓・周禮春官・墓大夫掌・凡邦墓之地域爲之圖・令國民族葬・凡爭墓地者聽其獄訟・帥其屬而巡墓厲・註墓厲謂塋限遮列之處・庶人不封不樹・故不言冢而云墓・楊子方言・凡葬無墳謂之墓・有墳謂之塋・故檀弓云・墓而不墳・又平曰墓・封曰冢・高曰墳・然又謂古不修墓・易墓非古也・是其制與今之稱冒墓者異・

俗云掛墓・不知始於何時・春秋時延陵季子・北過徐君・徐君好季札劍・口弗敢言・季札心知之・爲使上國・未獻・還至・徐君已死・於是乃解寶劍・繫之徐君冢樹而去・從者曰・徐君已死・尚誰予乎・季子曰不然・始吾心已許之・豈以死倍吾心哉・此載之鼎門史記・是云掛耳・今人謂之掛墓・其來有自・而其意則非・

或曰掛墓・非掛墓也・然吳人墓音讀若晤・與田畝之畝・不念正相同・蓋有以紙錢掛墓者・此物亦呼之爲墓音・而竟曰晤・令人聽聞之・幾不解其所以・良可笑焉・昔人以得上祖宗之丘墓爲榮・而建觀者・則謂其人已死、其鬼不靈。曾見有生前酒肉・誰入厚者乎・宋詩有云・（紙灰飛作白蝴蝶・淚血染成紅杜鵑。）又云・（實爲千載知誰是・滿眼蓬蒿共一邱・）亦可謂慨乎言之已・

清明時節・出郭門不數步・往往見有鄉廝於黃草荒塚之間者・而豚一肆・酒數行・逐婆羅婆拜者拜而獻者獻・酒肉之氣・蓋於四野・哭聲淒惻・與松楸淅淅之聲相應・睨其傍者・亦爲之欷歔不已・然此所謂有冢者也・其人雖死・其骨未寒・若生存爭星處・寄寓蘇山邱・牧童樵豎・伐墓木以營薪・狡兔壘孤・驟墓田而爭火・繼有殘碑斷碣・歷仆路旁・而無有識其姓氏者・況荒冢壘壘・疆域曾是・而能不指墓長而長歎者・亦幾希矣・三十年前吾國有以人滿爲患者・或曰無處・所慮者鬼滿耳・鬼滿・卽指墓地而云・今思之良信・

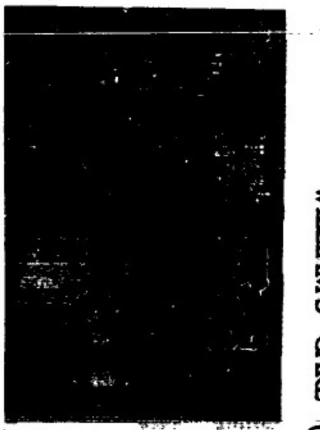
日春夏　日秋冬
此四時　運不窮

"As for Spring & Summer; as for Autumn & Winter; These four Seasons revolve without intermission"

春夏秋冬四季之中有患怪病而兼時症作者必會豐藉苦頓危險也
服用好立克麥精牛乳粉則能勝老年中年樂神健康與精力歷春夏秋冬亦莫不如同
舒食充暢有餘於身體能增加氣力以爲抵抗四季中所常有病之疾病
凡咳嗽傷風咽喉發炎腸胃病等症患早有加服用好立克麥精牛乳粉之滋養可寧身與健固之勢力也
滋味芬芳一和熱水或冷水調和可煎爲飲

HORLICKS
THE ORIGINAL
MALTED MILK

民國十九年四月十二日



營業特別

威利糖

美國政府實驗特許——美國威廉博士發明創製

WILLIAM'S CAKE (PATENTED U.S.A.)

限日斷癮——萬試萬靈

總代理美商三德洋行新嘉坡分行 No. 109, Cross Street

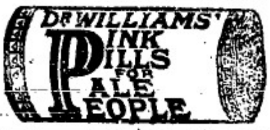
麥精茶非獨滋味與物質補民心又易於制備加無廚中之麻煩在家中事精茶可隨時而備只將滿水沖一小湯匙之麥精於杯中後加之牛奶以甘蔗味無酸酸又無煩勞且能得極妙之滋味麥精用爲全麥粒精細調和製成無草事與咖啡精等有害質加牛奶調和其味麥精茶極有大利益於家兄童

波士頓麥精茶
INSTANT POSTUM

其父康強其子繼之

廣東商人深感韋廉士紅色補丸及嬰孩自己藥片之奇功

由上方所刊之肖像觀之其子之聰明其父之勤儉誠已在閱者計料矣中不錯方應君確係勤儉商人之榜樣彼為廣州河南寶安蕭廠總理雖貴為一廠之主且每年出品行銷國內外者數以萬計而彼仍事必躬親雜偕工中操作不以為忤然而彼雖如是儉約而對于自身及家庭之康健又極注意焉不以服用確有治療功能之藥品如韋廉士醫生所出者為浪費何以知之因其近曾來函自述也其函略云「數年前鄙人身體不佳精神疲憊胃口不開頭暈不眠體力衰弱百症叢生後從舍弟之勸試服韋廉士紅色補丸方得諸症漸退身體漸佳目下神旺力强辦事非常敏捷矣又小兒流民年六歲常患食積腹痛胃呆性躁予給以嬰孩自己藥片數劑即能飲食如常今且不特諸病悉愈體亦茁壯遠優矣不勝感謝之至」韋廉士紅色補丸係天下馳名補血健腦．壯藥男女適用嬰孩自己藥片乃小兒腸胃之專藥遠東總發行星架坡韋廉士醫生藥局各埠藥房均有出售



如斯就寢

療治便閉之法莫善於就寢時吞服清導丸一二粒使其微利潤導之功終行於夜間開胃平肝之效即見於翌日此丸久已馳名環宇為治療便難肝火食積肚疼頭痛頭暈面瘡口臭瀉利痔瘡等症之無上神品

湖北蘆圻街廖希聖君來書云「鄙患便秘痛苦萬狀試清導丸竟能依時如廁不久精力力漸增飲食日健今則尿弱之軀已成強壯之體矣」

清導丸各藥房均有代售或逕向星嘉坡韋廉士醫生藥局函購可也

Pall Mall Cigarettes

波麼一香烟

此種香烟初用手製專供在波麼街各俱樂部中文人雅士之用第以求過于供故有採用機器製造然用手之巧妙製造法尚有繼續進行一般需求芬芳香烟之雅士今日所需于「波麼」香烟者比倍增此烟係用成熟五年之久的勿基尼亞烟絲所製于未製成捲烟之前完全純潔欲為一正當吸烟者祇有嘗試此烟而已

各烟商皆有出售

代理人星洲檳城士律有限公司

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE

△△市況一覽表▽▽

金融類

▲匯 合 圖

倫敦	每圓値	二司令三辨士十六分之十一
紐約	一百元値	五十六圓十六分之一
巴黎	一百圓	一千四百三十一法郎
上海司令		一司令十便士七六二五
香港司令		一司令五便士十六分之十三
無條價現		十九便士三七五
無價期貨		十九便士六二五
雪梨埠每元値		二司令四便士
新金山 每元値		二司令四便士
德國助	每百元値	二百三十四馬克
小呂宋	一百元値	一百十二元八七五
安南	一百元貼出	二十九元二五
暹羅	一百銖値	八十元三七五
日本	一百元値	一百十二元七五

▲區中國

香港掛牌	一百元銀行貼出	卅三元七五
福州掛牌	一百元銀行貼出	三十八元八七五
廈門掛牌	一百元銀行貼出	三十九元三七五
汕頭和豐銀行	一百元貼出	三十九元七五
上海掛牌	一百元値	一百二十兩六二五

▲區南洋

檳城	一百元貼入	二角五占
印度掛牌	一百元値	一百五十四盾二五
加爾吉打掛牌	一百元	一百五十四盾二五
仰光掛牌	一百元値	一百五十四盾二五
馬尼剌掛牌	一百元値	一百五十四盾五
萬浪霧掛牌	一百元値	一百五十四盾五

▲區爪哇

加拉巴掛牌	一百元値	一百三十九盾
泗水掛牌	一百元値	一百三十九盾
三巴壠掛牌	一百元値	一百三十八盾七五

本國男皂金錢半磅	四元五角五占
英國女花金錢半磅	四元五角五占
英國男皂金錢一磅	八元七角半
英國二磅金錢每個	十八元五占
英國一磅金錢每個	九元一角
英國四磅金錢每個	卅五元八角半
十足庄金葉每兩吉	六十三員五角
十足庄金條每兩吉	六十三元二角
十足紋銀條每兩吉	一元四角六占

糖類 【每担】

廿六號TO粗花新白糖	五元
二十□號粗花新赤糖	四元六角
廿六號什標粗花新白糖	五元
新嘉坡正庄冰花島糖	四元九角
新嘉坡神庄冰花島糖	五元
四十四號庄幼白糖	五元四角

肉油類 【每担】

廣裕隆元字二珍肉油	廿元
廣裕隆裕字二珍肉油	十九元五角
裕利號生字二珍肉油	十九元
溫洲上庄二珍肉油	廿三元
永昌安上二珍肉油	廿元五角
廣信隆信字二珍肉油	廿元
贈榮盛上二珍肉油	廿元

生油類 每擔

廣行八顆雙鏡印生油	十五元半
恭生榮幸顆印香生油	十七元
汕頭明發圭標上生油	十八元半
合順豐二珍象標生油	十七元五角
張南茂二珍鹿標生油	十七元六角
汕頭鴻球標二珍生油	十七元二角
大光八顆日月印生油	十五元五角
潮水OTB食生油	十六元二角
又LTK生油	十六元
又A三角標生油	十五元七角半

椰油類 每擔

本坡芳昌廿八庄椰油	十五元半
本坡和豐廿八庄椰油	十六元
又和豐十五斤庄椰油	十七元半
又六斤半食庄香椰油	十九元
檳城萬豐美廿八庄椰油	十五元二五

籐類 每擔

潮油籐原庄	十四元半
色芽籐原庄	十五元半
紅目籐上庄	六元
目籐種庄	五元

土油類 每箱

蛤標二珍庄土油	五元
大摸二珍庄土油	五元四角
獅標二珍庄土油	五元
魚標二珍土油	五元
王帽二珍土油	五元
熊標二珍土油	五元二角半
十字標二珍土油	五元二角

亞參類

潮水軟子烏亞參上	每車	二百四十八元
潮水軟只烏亞參中	每車	二百二十七元
潮水牛子亞參	每車	二百零六元
吉寧上亞參	每車	一百九十元
孝廉上亞參	每車	一百九十九元

鼠尾類 每擔

潮水烏條鼠尾一號庄	四十三元
又 紅條鼠尾二號庄	三十四元

甘文烟 每担

巴東頂上甘文烟	四十七元
巴東埠上甘文烟	四十元
巴東中甘文烟	三十二元
巨港白甘文烟	二十七元
巨港中甘文烟	二十四元
又鐘庄甘文烟	廿元
又小箱甘文烟	十九元
又粗庄甘文烟	十九元

麵粉類

雙旗標麵粉	每包	二元七角
手車牌麵粉	每包	二元六角
藍天錠麵粉	每包	二元九角
藍蝴蝶麵粉	每包	二元九角
黃虎標麵粉	每包	二元七角
藍馬標麵粉	每包	二元八角
五鴿標麵粉	每包	三元一角
紅鳳獅麵粉	每包	二元八角
花標麵粉	每包	二元八角
水蛙標麵粉	每包	三元一角
藍人標麵粉	每包	二元八角

老枳類 每擔

巨港老枳粒	八元一角
暹羅老枳粒	八元二角
巴中上枳粒	七元五角
巴新庄老枳粒	八元二角半
巴城青庄枳餅	十一元五角
潮水老枳粒上	八元四角
巴新枳餅九成	十五元
巴新枳餅八成	十四元
巴中淡枳粒	六元九角
北干八成枳餅	十二元七五
吉東丹枳	九元半
麻坡老只平	八元
北干紅只粒	十一元半

老孝類

紹庄老孝只	每擔	二十元
普通老孝只	每担	十六元半
萬亞老孝只	每擔	十九元半
一號老孝仁	每擔	三十二元
二號老孝仁	每擔	二十九元
三號老孝仁	每擔	二十六元
普通老孝花	每擔	九十一元
紹庄老孝花	每擔	一百一十三元
萬亞老孝花	每擔	一百零八元

粉條類

烟台二號冬粉	每擔	十五元五角
青邑一號冬粉	每擔	十六元七五
廈門幼白米粉	每擔	十四元

加薄棉類 每担

士庫庄一號加薄棉	五十六元
又 冲庄一號加薄棉	四十四元
又 正庄二號加薄棉	三十五元
士庫冲庄二號加薄棉	二十六元半
H一NIT加薄棉	二十七元半
H一NEH加薄棉	二十六元
E一NEH加薄棉舊	十二元半

白豐類

金山豐白粗豐	每車	四十二元
金山豐白幼豐	每擔	一元二角
暹羅豐白粗豐	每車	三十一元
暹羅豐白幼豐	每擔	一元一角

蔥蒜類 每擔

冲金山蒜頭	六元
暹新鮮小蔥	三元五角
吊筑火蒜灰	七元
正金山新火蒜	七元五角
暹眉鮮火蔥	五元三角
蘇頭白蒜	五元

香椒干類 每擔

旺州香椒干	廿五元
惠里香椒干	廿四元
三馬頭中大格香椒干	廿三元七角
又 巫牧中格香椒干	二十三元二角
龍蔦仔香椒干次	六元五角

錫類

民國十九年五月十日市

ST	每擔	七十三元半
錫兌		一百丹

樹乳類

倫敦電膠價現貨六便士八七五

紐約膠價美金 一角四占

	(買方)	(賣方)
現貨	二角四占二五	二角四占七五
五月	二角四占七五	二角五占二五
六月	二角五占	二角五占半
五月至六月	二角四占七五	二角五占二五
七月九月期	二角六占	二角六占半
暹人一號花	二角三占半	二角四占
二號上烟花	二角三占	二角三占半
二號烟花	二角二占半	二角三占
三號烟花	二角二占	二角二占半
又四號	二角一占	二角一占半
老木	一角四占七五	一角五占二五
C 線	二角二占七五	二角三占

胡椒粒

巨港上庄烏椒粒	每担	四十二元
文島上庄白椒粒	每担	四十六元
新嘉坡土庫白椒	每担	四十二元
新嘉坡土庫烏椒	每担	三十四元

椰干類 每擔

一號庄椰干	九元零五占
二號庄上椰干現貨	八元五角半
三號庄椰干	八元三角半

羔丕類 每擔

孝廉庄審羔丕	五十九元
孝廉羔丕上新	五十二元
孝廉羔丕中新	四十五元
孝廉羔丕下新	四十四元
潮水羔丕上莫種	四十八元
潮水羔丕上	廿八元
潮水羔丕中	廿七元半
吉寧上羔丕粒	四十元
巨港上羔丕粒	十八元
巨港中羔丕粒	十七元七五

荚粉類

雙鶴標荚粉	每擔	六元九角
三魚標荚粉	每擔	六元二角
單龍標荚粉	每擔	七元八角
青龍大荚粉	每擔	六元
青塔標荚粉	每擔	五元九角

暹東烟類 每擔

巴東正四和煙絲	七十二元
巴東苑芳天煙絲	七十六元
巴東協成大標煙	七十八元
暹羅大肥上煙絲	七十二元
暹羅大肥中煙絲	六十九元
暹羅五百十庄上只仔煙	六十二元
暹羅八百四十庄中只仔煙	六十五元

烏白蔗類 每車

潮水單兜白蔗	三百零五元
潮水雙兜烏蔗	二百七十五元
暹羅烏白蔗	二百八十五元
巨港烏白蔗	二百九十五元
汕頭白芝蔗	十二元五角
潮水烏白兜蔗　每擔	二百八十七元

甘蜜類

一號甘密食	每担	十八元
二號甘密食	每擔	十七元
三號甘密食	每擔	十三元半
大個甘密餅	每擔	四十二元
小個甘密餅	每擔	三十六元
七庫庄甘密角	每擔	八元

日落冬類

巨港日落冬	每擔	九元半
萬家日落冬	每担	九元
昔仔鰭日落多	每擔	九元二角半

土荳類

碁屋土荳	每車	二百零二元
茂輪白兜土荳	每車	二百二十二元
廚開染赤土荳	每車	二百三十元
暹白兜土荳	每車	二百一十二元
潮白兜土荳	每車	二百一十元
潮赤兜土荳	每車	二百二十元
汝新庄豆仁	每擔	八元二角半
又 中庄豆仁	每擔	八元
潮水豆仁	每擔	七元八角半

燕窩類 每斤

一號潮白燕選庄		三十七元
二號潮白燕		三十元
三號潮白燕條		十八元
巴城一號白層燕		二十六元
潮水一號白層燕		二十五元
二號白層燕		二十元
三號白層燕條上		十五元
頂上毛燕	每擔	二百三十七元
中上毛燕		二百三十元

碩莪粉類

一號碩莪粉	每擔	三元八角七五
雜上碩莪粉	每擔	三元八角
下庄碩莪粉	每擔	三元六角
中 粒	每擔	七元
幼粒一號	每擔	六元七角半
幼粒二號	每擔	六元五角
幼 丕	每擔	四元八角七五

各色豆類

台白黃豆	每車	二百二十八元
透白黃豆	每車	二百卅元
西城黃豆中	每車	二百二十元
錦洲黃豆新	每車	二百一十六元
潮水新赤豆	每擔	五元六角
牛庄紅豆	每擔	六元
新州白眉豆	每擔	六元二角半
青仁烏豆	每擔	五元七角半
特別大菜綠豆新	每車	二百四十二元
張家口庄綠豆新	每車	二百二十五元
碼康赤豆	每擔	六元

米類

民國十九年五月九日米市

陳興棧青鶯白米	每車	三百六十六元
又 紅印白米	每車	二百一十九元
又 青鶯尤米	每車	三百四十元
榮興棧紅三光白米	每車	二百二十九元
寶勝豐青雙廣白米	每車	三百二十九元
泰和興青印白米	每車	三百一十一元
和豐盛鹿地球白米	每車	三百零六元
福昌鹿鐵白米	每車	三百零二元
美成泰黃月白米	每車	三百一十四元
兆隆青四鳳粒米	每車	二百五十三元

民國十九年五月八日米市

成興利紅印白米	每車	三百三十三元
祥興隆紅飛魚白米	每車	三百三十一元
又 鹿鶴白米	每車	三百四十二元
元章盛青印白米	每車	三百二十三元
林蓬成鹿四季吉白米	每車	二百八十七元
和豐盛青地球白米	每車	三百二十八元
榮和隆青錠白米	每車	三百二十五元
怡興黃菊花白米	每車	三百一十三元
榮通青英占米	每車	二百五十九元
又 紅英占米	每車	二百四十二元
祥裕隆青手占米	每車	二百五十七元
祥豐紅魚占米	每車	二百六十一元

▲輪船入口▼

新施	由坡得中	十日到	實得力洋行
堅打	由檳城	十日到	實得力洋行
永龍	由豐盛港	十日到	和益公司
丕哥	由安順	十日到	實得力洋行
實龍莪	由勿勞灣	十日到	實得力洋行
豐平	由檳城	十日到	和豐公司
	轉往廈門	香港 油頭	
萬松美	由暹孫	十一日到	張順美
坤和	由坤甸	十一日到	同益公司
三一塞	由網略	十一日到	瑞盛行
嗎蘿	英府宜里	十一日到	和蘭公司
碣裕	由暮歐	十一日到	恒美代理
豐廣	由北干	十一日到	和春公司
蘿益美	由鎮加麗	十二日到	恆美
丕原暮	由占卑	十二日到	華商
那事歐	由由坤甸	十二日到	實力洋行
砦珍	由潮壠汶	十二日到	和蘭公司
怡勞實	由檳城	十二日到	實得力洋行
米勿香基	由沙勞越	十二日到	順發
豐川	由甘嗎撓	十二日到	和豐公司
亞央	由網咯	十二日到	瑞盛代理
加東	由網咯	十二日到	實得力洋行
打士萬	由勿勞灣	十二日到	和豐公司
新士及	由山口洋	十二日到	和豐公司
士佐丁	由由巴城	十二日到	和豐公司
新加勝	由占卑	十二日到	和豐公司
知事士	由巨港	十二日到	和豐公司
不爾施尤士	由潮壠汶	十二日到	和蘭公司
高羅士	由廈門	十二日到	和豐公司
吉打	由勿勞灣	十三到	實得力洋行

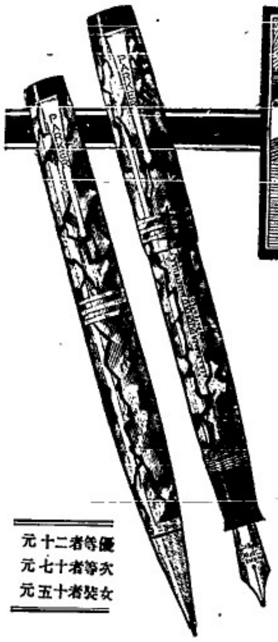
▲輪船出口▼

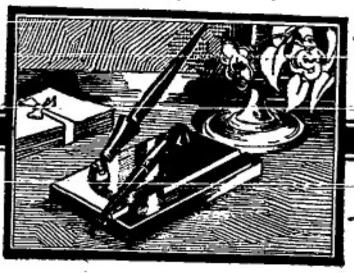
△五月十二日并一輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
不爾施尤士	上午九點	往來那灣	和蘭公司

△五月十三日并二輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
安徽	下午二點	往海口 油頭 廈門 香港	標示必洋行





◎美麗悅目

無他種自來水筆能與此波紋之派克都沃相比故者無他種自來水筆有與此相同之閃爍珠光無他種自來水筆能如此適供閣下做伴侶者無他種自來水筆能如此美麗之外觀及如此書寫便易者而派克自來水筆之筆桿輕如鴻毛毫無厭覺墨水之容積加大二十四巴生且不致破碎凡此種種皆爲無上之特質也是故當閣下購買自來水筆之時請認明筆桿 Geo. S. Parker Duofold 字樣此項名詞爲書寫器具上之眞商標請至各大商店參觀派克都沃五光十色或純黑色與珠光色之自來水筆鉛筆及文几用具

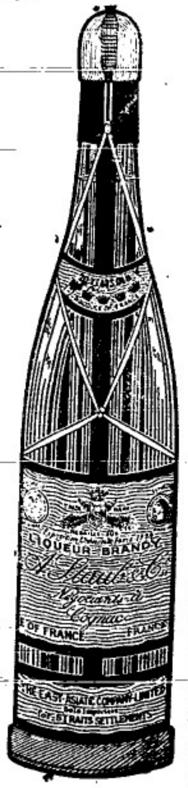
優等者二十元
次等者十七元
女裝者十五元

Parker Duofold

經理處新嘉坡土庫街廿二號威盧曼他公司

A. Staub & Co.,—Cognac.

純潔葡萄汁萬蘭池酒



滋味溫和可口實爲芬芳最上之酒也
嘗試「斯答」之三星或五個王帽之萬蘭池酒一次則諸君必
不欲再飲其他任何標頭之酒矣

唯一輸入人伊亞紗直有限公司啟

SOLE IMPORTERS:—
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
(Incorporated in Denmark.)
SINGAPORE.

※嘉蘇那標之頭髮油與香水※

KADSURA PERFUMERY

嘉蘇那標之頭髮香油芬芳馥郁最易滋頭髮之生長凡曾用過者莫不同聲讚美故諸君欲謀頭髮之豐滿澤潤不可亟購備一瓶尤以嘉蘇那標之香水優美馨香著名已久現時各地莫不暢行乃士女不可一日或缺之裝飾品也

在海峽殖民地註冊

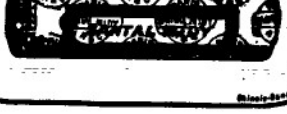
唯一代理人牙直利有限公司啟

SOLE AGENTS:—
GUTHRIE & CO., LTD.
(Incorporated in S.S.)

可由各有代理購買

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無複發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不藥爲代售以愈沉疴惟　賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊀記者庶來假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜重若不閒斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須戒葷毋使勞動忌食性熱之物更忌房事



Obtainable at all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

綏峇鴿父子公司

白濁藥 中霸王

山埃里丸

撲滅淋菌藥力最速

總批發處 石叻吉寧街南國神農大藥房
小坡代理處 益和堂 春生和 廣仁德
大坡代理處 裕和堂 杏生堂 周閣記
外埠代理處 檳城萬山濟 怡保萬春堂 吉隆周閣記 吉隆廣衍生 太平安安藥局 芙蓉保滋堂 芙蓉萬山和 文冬東生堂 立卑致中和 麻坡劉萬山 吧生同安堂 新春山藥房
各埠各中西藥店均有代售

※汪精衛在香港已起草一重要宣言。此宣言現已寄往天津。俟各方代表及閻錫山馮玉祥通過後。乃始公佈。

退還庚欵用作戰費

※北平外交主任朱鶴翔。因蔣介石將外人退還之庚子賠欵。用作戰費。以製造內爭。己向外人提出抗議。

鐵蹄下之天津商民

橫征暴斂軍閥常態

※天津商民。反對閻錫山徵收棉紗及火柴稅。已派代表向當局交涉。如不取消。決意罷工以為最後之抵抗。

南京方面之馮閻結合觀

顧維鈞決不助閻辦外交　老西對馮仍表十分疑惑

※南京方面。稱顧維鈞決不願助閻錫山處理外交。因顧知閻馮係因利害而結合。卅時雖能合作。但將來勢必分裂。故不願作馮婦。

※南京方面又謂西北軍不能向閻錫山取得火車車輛。銀餉及械彈。因閻對馮之信任。仍表示十分懷疑云。

楊森又多一個頭銜

※南京政府下令。委四川楊森為陝甘邊防司令

莫德惠得旅費十萬

※南京已匯欵十萬元。為莫德惠旅莫斯科之用費。

粵訊

朱陳勸諭戰地居民遷徙他方以避戰禍

※第六路總指揮朱紹良。八路總指揮陳濟棠。因決意從速結束桂省軍事。不久將大舉進兵攻張桂軍。料此度交兵。必有一場惡戰。為恐在戰地附近之百姓。橫受槍炮炸彈之禍。故特發出通告。勸諭貴縣桂平兩地居民。暫行遷徙他方。以免受戰事之危險云云。

兩陳一朱出巡前方

※陳濟棠偕陳策離梧州出巡前方。現已抵武林

※朱紹良現亦赴前方督戰。

龍雲決意擁護中央

已派代表往梧州見陳濟棠　蔣令滇軍從速出兵攻南甯

※龍雲將張桂軍之代表朱錦章扣留後。除一面報告陳濟棠外。一面派代表往梧州與陳濟棠面商攻桂事宜。以示決心擁蔣。現該代表己由滇起程。不日可到梧州

※蔣介石令龍雲率所部滇軍。從速進攻南甯以搗張桂軍之背。

兩軍激戰於大湟江

朱為珍部與桂軍戰　李許兩部奉命增援

※桂軍現謀衝過大湟江甚急。

※周新命封鎖大湟江。朱為珍師現與桂軍莫樹杰團戰於該處。戰爭頗劇。勝負現尚未悉。

※陳濟棠令李揚敬部及許克祥部。前往大湟江增援。李許兩部。現已匆匆開往該地。

毛炳文部謀攻桂平

※毛炳文部現仍計劃再攻桂平。已電請朱紹良調兵增援。

民軍謀擾信都失敗

※沈孟達(?)部之民軍。受鐵軍之運動。圖謀騷擾信都。以搗粵軍後方。但事前已被粵軍探悉。在該處立下戒嚴令。關防甚密。故民軍之計不得逞。但彼等仍暗中進行活動。

吳文獻定今天北返

※吳文獻因北江匪氛仍熾。不能在廣州多所勾留。已決定今天離廣州起程返韶關座鎮。

大埔情勢危急異常

※金漢鼎部之叛變軍隊。前鋒已抵大埔城。該處駐軍有張貞部一小部份。大埔情勢甚為危險。潮汕當局。聞訊之下已迅調軍前往增援。

潮汕土匪又想活動

※潮汕土匪現紛紛謀活動。

反動派將擾亂廣州

※廣州當局。嚴令各鐵路之護路軍警。提防反動份子毀拆路軌。同時並增派軍隊。防範反動份子謀炸石井兵工廠。因日來廣州謠言極熾。傳聞反動派將擾亂廣州云。

外電選譯

波斯地震

罹於難者二千人

(五月九號德黑蘭電・本月五號沙爾瑪斯爲春木湖附近地震。據報亦所載約死二千人・第一次發覺之地震・城中居民多走避城外・但季是晚第二次震動・從震劇烈・樓宇多被震塌・屋內人多葬身其中云・【路透社】

孟買糾紛之所聞

警察三人活燒死

○五月九號般拿電・有由梳喇波避難之婦孺十三名到此・稱謂該處之暴徒從殺警察麥人・沒以火油・活活燒死・(同日稱羅來電・避難到此者實一百五十人)・井弃十㐅人・據稱梳喇波之暴動・昨日下午六時已寢息・

(五月九號孟買電・據由梳喇波來最後消息・稱大局現已悄定・警探乘汽車梭巡市面・軍隊則在該縣各要隘放暗步哨【口旁】・據該縣縣長所表示・謂秩序現確已恢復・曾殺人成傷此次暴動・連警察在內・共死去至少有二十人・傷者百人・【路透社】

河內亂事

土人四名處死刑

(五月九號河內電・關于因尼海灣之亂事・有土人四名已被判處死罪・經執行典刑・此四人中・有兩人乃農民・其餘兩人乃率領槍還手營中的伍長云云・【路透社】

求者日衆

本號三寶茶歷年暢銷於梹城暹蒙各界欣賞謂此茶能生津止渴且專治感冒風寒消暑散熱常飲則百病却辭確有效驗故求者日衆況吾國華僑營居熱帶日中應酧實有不逮今為推廣計迫將藥本收回以供所求茲託本坡義安磁號代售如蒙光顧無限歡迎(勿壽山)

民國十九年四月廿九日

代售處石叻單邊街義安磁器號

瀉利興主人謹啓

諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生個字號開創九十餘年振興中國土貨專選地道烟葉自製馬嚜紅烟辟瘴除痰效驗故孖禮展覽會政府獎牌記念

中街二十七號

石叻羅奇生司理人黃德仁啓

電話二二八五

請飲陳李濟美酒

星嘉坡暹羅街中興行獨經理

※石叻※

中興酒行總批發

法國婺地千路白濁丸

担保三點鐘立見奇効

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁藥總治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇効。有新疾者急宜購服

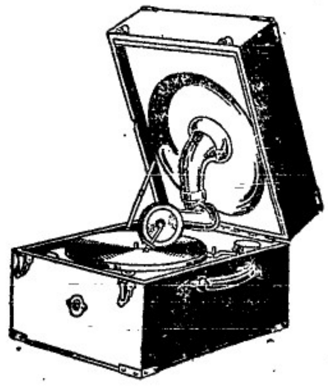
南洋總代理 石叻 怡保 南勝 [illegible]商店

高亭

下圖之留聲機性質優美素皆樂於購置款式甚多皆有存貨如蒙惠臨各代理處或本公司參觀或嘗試無任歡迎

本公司有優美華人巫人西人等之唱片及跳舞歌曲出售

新歌曲陸續運到



代理處

桐昌公司 爪亞街五十四五十五號

松興公司 椰加街六十七號

廣隆棧號 椰加街十三號

勝南生號 木街三十五三十六號

祥發公司 小坡大馬路一百五十一號

廣利生號[illegible]

唯一代理人 星洲檳城 士律有限公司 啟

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

（健康之柱石）

含有極富的維他命建造人身最有効力益精補神無與比倫治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病除購服「達金氏」外實無他藥

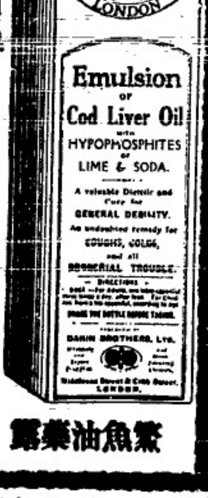
各大藥房均有出售

鷹標鰵魚油

DAKIN BROTHERS LTD.

SOLE MANUFACTURERS,
LONDON.

唯一製造所
倫敦
達金兄弟有限公司



鰵魚油藥露

平安第一

為避免衛生上之經驗最好倚靠「以羅」菓子鹽蓋人身之組織一旦有所阻滯則必肝火上升食物不化皮膚生病發生刺熱大便不通以及其他病症每晨服此鹽和水一杯則百病盡除矣

ENO'S "FRUIT SALT"

「以羅」菓子鹽・風行全世界

利亞巴林氏醬汁能增進人們之食慾

LEA & PERRINS' SAUCE